Ն· 2218 — 1884 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 27 ԲԻՆԱՇԽՆՈՒ — Մ. ԲԻԶԻՆՑԻ ՄԻՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԷԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱԳԾՆԷ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 գրուշտան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻԶԻՒՆ

Գիր սէնէլիք · · · · · · 200 ղրշ·
Ալթը այլեգ · · · · · · 105 »
Իւշ այլեգ · · · · · · 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բօսթա իլե իրսալ օլունճագլար իշիւն

Գիր սէնէլիք · · · · · · 240 ղրշ·
Ալթը այլեգ · · · · · · 125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Գէհէր ամսոյ իշին

1 վէ 2 վէ 3ինչի սահիփէյէ · · · 5 ղրշ·
Վիւնճիւ սահիփէյէ · · · · · 2 »

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ · Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսուլը սարրաֆիյէյէ պիտ իլանաթ·

2 վէ 3ինչիւ սահիփէյէրէ · · · 6 ղրշ·
Վիւնճիւ սահիփէյէ · · · · · 4 »

Զիյատէ միւտուէթի իշիւն իլանաթա այլը բազարլըգ օլուր։

Մէվատը նամիլայա տայիր ալէնալէր մէճմանէն գապալու օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻԻՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Իտարէխանէսի, հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատէսինտէ նումէրօ 29 խանէտէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ պիտ քեռֆիֆէի մէվատտա հաղգընտա Միւտ կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեռֆիֆէի մէքեռթիյսին տտի անըն նամընա կէօնտէրիլմէս իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԻԻԻ ՀԱՎ ԱՏԻՆ

Ալիյէ Նազբրը Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Մապէյնը Հիւմայունա պիլագիմէ հուգուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապալ պուլրըլմըշ տըր։

—

Մէժուրիյէթը մախսուսէ իլէ Լոնտրայա ագիմէթ իտէճէք օյան Ալիյէ Նազբրը Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին կէլէճէք ճումայա երթէսի կիւնի Տէրսաատէթտէն հարէքէթի մէճլիսը վիւքէլաճա գարարկիր օլմուշ տըր։ Տիւնքի նիւսխէսիմտէ պէյան էյլէտիկիմիզ վէճէ իւզրէ ամէտիի Տիվանը Հիւմայուն խիւլաֆասընտան Ըէյիտ պէյ իլէ բաշի միւշարէյէյէին պաճանագլարը Ահմէտ պէյ բաշի միւշարէյէյէին մայէթինտէ օլարագ պէրապէր ագիմէթ իտէճէքլէր տիր։ Բարիզ սէֆարէթը սէնիյէթի պաշ քեռթիպի Միսաք էֆէնտի տտի բաշի միւշարէյէյէին մայէթինտէ պուլունաճագ տըր։

—

Մ-ֆ-ռ Ս-ռ-յէրէ

Գալլկարլար Թարաֆընտան Մակեդոնիայա տտիր նէյլը իթտիրիլէն ախպարը քեռգիպէյէրի ալէյհինտէ պիլճէթիա բրօթէսթօ էլէկտրիկիմիզ, վէ բրօթէսթօ-մէսինին Սիրոդ միւթէսարրէֆլը-ղընա Թագտիմ իտիլէճէկի մարուզ տըր։ Ֆէլրան

Թիմուր-Հիսար վէ Ճումա Խրիսթիյան ճէմիյէթլէրի Հէյալի վէքիլի
ՆԻԳՕԼԱ

13 քեռանուը էվվէլ 300

—

Գարատաղ հուտուտը՝ սուրէթը գաթիյէտ Թագթի ու Թահտիտ օլունուպ բրէզիտէնը իմզա վէ Թասդիգ գլըլնմըշ տըր։

Թարաֆը սալթանաթը Սէնիյէտէն միւշիր Տէրվիշ վէ Նուսրէթ բաշալար հազարաթը իլէ ֆէրիգ վէլի Իրկա բաշա հազրէթլէրի վէ Գալատաղ բրէնի Թարաֆընտան Տէրսաատէթ մասլահաթկիւզարը Մ·Վուգօվիչ վաղը իմզա իթմիշլէր տիր։

—

Բօմատան իշար օլունտուղընա կէօրէ, Բրէնս ֆէրօմ Նարօլէոնն՝ պէրապէրինտէ էն քիւչիւք մախտումը պուլունտուղը հալտէ, չէհրը մէզգիրէթ մուվասլէթինէ ինթիզար օլունույօր իմիշ։

Բրէնս ֆէրօմ Նարօլէոն՝ Բօմատա եալընը 3—4 կիւն գալըպ, պատէհու Ֆարգա վէ Տէրսաատէթէ կիմէթ իշիւն վարօրա բաքիպ օյմագ իւզրէ Նարօլիյէ կիտէճէք իմիշ։

—

Ցանիմարգա գրալընը իշիւնճիւ մախտումը Բրէնս վալտէմարը կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնի չէհրիմիզէ մուվասէլէթ ինթիզար օսն խապէրլէրտէն տիր։

Իղտիլտիկինէ կէօրէ, Բրէնսը միւշարէյէյ՝ հուգուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապալ պուլրուլագ վէ քէնտիսինէ իքբամէն պիր տէ զիյաֆէթ քէշիտէ պուլրուլագ տըր։

—

Հիճազտան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Մէտինէ իլէ Եէնպաիլ Պահրնամ մահալ արասընտապուլը Նան Թարիգ պիր միւտտէթտէն պէրու էմնիյէթսիզլիք թարը օլմուշ իսէ տէ, Մէտինէ գօմանտանը Ահմէտ Ֆազլը բաշա հազրէթլէրի՝ տէրհալ մահալը մէզգիրէ ագիմէթլէ, էմնիյէթը մահալլիյէի իատէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։

—

Բէթէրսպուրկտան ալաֆ·դեկտեմբեր 30 Թարիխիյէ պէր վէճհը աֆի եազըլմըշ տըր։

«Նովէյէ Վրէմ» կազէթասը՝ Սէն-Մէթօտիօսըն պին սէնէլիք եէվմը մախսուսը միւնասէպէթիյլէ իճրա օլունճագ զինէթ իւզրէնէ Օրթօտօքսլարըն նազարը տրգգաթընը ճէլպ իթմէքտէ տէվամ իտիյօր։ Բուսիա տէվլէթինին միւրէվվիճը էֆքեարը օյան մէզքիւր կազէթանըն գավլինճէ, մէզքիւր զիյնէթ վէ պու միւնասէպէթլէ Սլավ Գաթօլիքլէրինին վուգու պուլաճագ զիյարէթի՝ Բուս Քրիսէսի ալէյհինտէ պիր Նիւմայիշը սիյասի տիր։ Մէզքիւր կազէթանըն իտտաաօրնա կէօրէ, «Բրգ բուգաոր օլմասը լազը զէլէն մէզգիւր զիյնէթ վէ ային Բարանըն Թահրը իտարէսինտէ օլարագ պիլճիսվէ Սլավ Գաթօլիքլէրինին էմրը իթթիհատընը Թաստիգտէն իպարէթ օլուճագ իմիշ։ Ավսթրիա տէվլէթի՝ Գաթօլիքլիյ պիր գուվվէթի տէսթէք օլաճագ օյան վէ Ավսթրիանըն Նուֆուզընը Պալգան չէպիհճէղիրէսինտէ թէզեիտ իտէճէք օյան պու իթթիհատը հըմայէ իթմէյի վատ իթմիշ իմիշ։ Կազէթաթ մէզքիւր տահա իլէրիսինէ վարըպ, Բարանըն էր եա կէճ Սէլանիք վէ եա Էտիրնէյէ կիտիպ իգամէթ իթմէք իշիւն Բօմայը Թէրք իտէճէյինի պիլէ Թէէյիտա իտէյօր։»

Վատիկանըն նիմ ըսմի կազէթասը օյան Մ՚ՅՒԹԷ ԸԸ Բ՚Ի իսէ իշպու խայալի մալիւմաթ հագգընտա պէր վէճհը տթի պէյանը էֆքեար իտէյօր։

«Բուս կազէթասը՝ Սէն—Մէթօտիոսը պին սէնէլիք զիյնէթինին սուրէթը հագիգիյէսի հագգընտա պէյհուտէ եէրտէ էֆքեարը ամմէյի Թէպտիրու Թաղերէ չալըշըյօր։ Զիյնէթը մէզքիւրէ՝ սըրի բուհանի վէ գաթօլիք այինինճէ պիր զիյնէթ օյուպ բօյիթիգաճա հիչ պէր էֆքեարը մախսուսէյի չամիլ տէյիլ տիր։ Բարալըզը Սէյանիկ Նագիրէ տտիր Նէյէյ Վէնդէն խարիճ էզ սատտա սէօյլէրի՝ Սլավ թարգտարլարընն հրբ ու հիտտէթի քէնտիլէրինի նէ !տէրէճէլէրաէ քէօրլէմմէ օլըրընը իսպաթ իտէրլէր։»

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

Զաթը հազրէթը Շէհրիեարինին սըրքեաթիպը խուսուսիսի Բէյիտ պէյ հազրէթլէրինին պիրատէրի Ռիֆաթ պէյ՝ պա իրատէի Սէնիյէ Իրանտա Սֆահան չէհպէնտէրլիկինէ նասպ պուրլումու օյմաղլա, եագընտա մահալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Պու սէնէ Հուգուգ մէքթէպինտէն 46 թալէպէնին՝ 3 սէնէլիք տէրսլէրինի իքմալ իթմիշ օլարգ-լորը հալտէ տիրլօմա ալըպ խուրուճ իթտիքլէրի մալիւմ տիր։

Մէքթէպը մէզքիւր իտարէսի՝ «տօգթօրա» եանի մուալիմլիք մէէզունիյէթի իշիւն 4 ինճի պիր սընրքի տահա թէէսիս իթմիշ օլմաղլա, խուրուճ իտէն թալէպէի մումալիյէհիմտէն 20օի՝ մէզքիւր սընրքա տուխուլ իտէպիմիշլէր տիր։

—Ալիյէ Նէզարէթի՝ Տէրսաատէթ իճրա տտիրէսինտէ պիրիքմիշ օյան իշլէրին պիր տէֆթէրինի թալէպ էյլէմիշ տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, մէզքիւր իշլէրին էսպապը թէէսխիւրաթը վէ իճրա մուամէլաթը գարիպէն թահգիգ օլունճագ իմիշ։ Տէրսաատէթ մալիյէ միւֆէթթիշի էֆէնտի հազրէթլէրի՝ խուսուսաթը մէզքիւրէ վէ խուսուսիյլէ թէսվիյէի տույուն իշիւն սաթրլան էմլաք միւզէյէտելերի վէ պունա միւթէալիգ քեռֆիֆէի մուամէլաթ հագգընտա պիղզաթ իճրատ թահգիգաթ իտէճէք իմիշ։

—Մէսմուաթա կէօրէ, իտարէի Մախսուսէ միւտիրիյէթինէ թաեին պուլրըլան Մէհմէտ բաշա հազրէթլէրի՝ Գալաթատա վագը օլուպ սէնէվի աղրը իճրէթը իճարիյէ վէրիլէրէք իտարէխանէ իթթիխազ օլունան պինատաքի իտարէ մէմուրլարը իլէ վէզնէսինի թէրսանէնին պոշ տահրէլէրինտէն պիրինէ նագլ իտէճէք, վէ պէօյիւք քիչիւք իտարէտէ միւսթախտէմ մէմուրլարընն տէրճէճէի խրտմէթլէրինէ կէօրէ մաշլարընը թէնսիպ էյլէյէճէք իմիշ։

—Իսթիհքեամ գայմագամլարընտան Նուրէտտին պէյ՝ տիւն իսքէնտէրիյէյէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։ (Թ· Հ-ԷՒԷ-Ռ)

—Ալէմանիա իմբէրաթօրը Թաքաֆընտան Մանասթիր մարիֆէ Ալի Բէյտալի բաշա հազրէթլէրինէ իհտա գլըլընտրը կէլէնտէ պէյան օլընան նիշանրն Թաքլիգինէ միւսատտէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլմաղլա, մէզքիւր նիշան՝ խարիճիյէ նէզարէթինտէն Մանասթրա իրսալ օլընմըշ տըր։

—Պուգրէչտէն իշար օլընտրգընա կէօրէ, շէհրը մէզքիւր Օսմանլը սէֆիրի Միւլեման պէյ էֆֆանդիրէրի՝ ալաֆր դեկտեմբերին 30ընա ագշամը եէնի սէֆարէթթխանէտէ շէհրը մէզքիւր միւթէպարանընա իքրամէն պիր զիեաֆէթ քէշիտէ էյլէմիշ տիր։

—Պէյօղլունտա Ֆէրէտիյէ սօգարընտա պիր խանէյէ աթէշ վկրմէք թէօհմէթիյլէ մաղնուն օյան Սբիրօ՝ պու տէֆա մահքէմէի իթթիհամ ճինայէթ գըսմընտա ճէղա գանունենամէսինին 163ինճի պէնտի ահքեամրնճա ղրյապէն իտտա ճէզասընա հիւքմ օլունմուշ տըր։

—Հէյէթը այան աղասընտան Լոյոֆէթ պէյէ Սըրպիսթան գրբրալը Թարաֆընտան իթա օլընան պիրինճի բրիմպէ Մ՚Ն-Ն-նիշանընդն գապալ ու Թաալիգինէ իբատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Յօգուզընդը (իսկիւտար) Տաիրէի Պէյէտիյէ բէիսի Ասաֆ բաշա հազրէթլէրինին ճումաա սէլամլըզը բէսմինտէ պուլունմագ իւզրէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Հէվանիրճի էսնաֆընտան Մ· Վիթալիս՝ կէչէն ագշամ սաաթ 2 բատտէյէրինտէ պաղը միճէվհէրաթ կէօսթէրմէք իւզրէ Պէյօղլունտա՝ կիթմիշ օլտըզը պիր խանէյտէն ավտէթինտէ, Սօֆիալը վէ Սիւնպիւլ սօգագլարընդն քէօչէ պաշընտա գարշըսընա 5 նէֆէր խըրսըզ չըգարագ քէնտիսինի եերէ չարբմըշլար վէ 25 լիրա գրյմէթինտէ 1 խանչէր վէ 15 լիրա գրյմէթինտէ միճէվհէրաթ իլէ ագչէսինի զասպ իթմիշլէր տիր։ Մուամիլէյհին տիկէր ճէպինտէ 50-60 լիրալըգ գաատար տահա միճէվհէրաթ մէվճուտ իմիշ իսէ տէ, խըրսըզլար նասըլսա ֆարգընա վարամամըշլար տըր։

—Սօֆիասա ավագաթլըգ իթմէք իւզրէ պիր չօգ քիմսէյէրին ճանընը եագմըշ օյան Սրտգինամընտա պիր չախս՝ խարիճիյէ նազարը Մ· Զանգօֆքն էմրի իլէ Սօֆիա միւֆթի վէ քեռէլէրինէ թաեին գըլընմըշ օյտուղընտան, Սօֆիա էհալիի իսլամիյէսի՝ Պապը Ալիյէ վէ Պուլկարիսթան գօմիսէրի նիհատ բաշա հազրէթլէրինէ վէ Պուլկարիսթան Բրէնսինէ թագտիմ օյունմագ իւզրէ չիքեայթը հալի մահզերլէր թանզիմ իթմէքտէ իմիշլէր։

—Թիճարէթ նէզարէթի մուհասէպէճիսի օլուպ կէչէնլէրտէ Թարապլուսը-Ղարգ տէֆթէրտարլըզընա նասպ օլունան ճէմիլ պէյին զիքը օլունան տէֆթէրտարլըգտան տտիր ալինէ լիւզում կէօրիմնմէքլէ, վէ կէլէճէք սէնէ սեպտ· Ֆտէ մէքթէպը մէզքիւրընն քիչատ իտիմսինէ սարքը մէսաի իթմէլէրինի Ներսէս վարժապետեան ընկերութիւնը Թարաֆընտան կէլէն էֆէնտիլէրէ թավսիյէ իթմիշտիր։

Պունտան մատտա Բաղ· Ժողով՝ էֆէնտիի մուամիլէյհիմէ պէյանը թէէքքիւր վէ մէՇունիյէթ իտուպ, իշպու մագսէտը խայրընն մուվաֆֆագիյէթի իշիւն քէնտի մուավէնէթինի տէ վատ էյլէմիշտիր։

Տիւնքի Բաղ· Ժողով՝ տիկէր պաղը մէսաիլը խուսուսիյէ իլէ տախի իշթիղալ իթմիշ տիր։

—

Լուսինեան Դեր· Տ· Խորէն Աբբաղան իլէ Փավաղեան Դեր· Տ· Յակոբ Աշոտ վարդապետ՝ գարուքեահեասը Ֆրէնկեան Աբրահամ էֆ· պիրիքտէ օլտըզը հայտէ, միլլէթ Թարաֆընտան Ս· Ծնունդ եօրթուսընը թէպրիք իթմէք իւզրէ տիւն Ֆէնէրտէ Բուսիրաթիգի էֆէնտի հազրէթլէրի նէզտինէ պիլագիմէ, իլթիֆաթը ատտը։

—

Իշիթտիկիմիզէ կէօրէ, Գատը քէօյ Արամեան մէքթէպլինէ իանէթէն յունվար 19 տա գարիյէի մէզքիւրէ թէսթբօրնտտ միքէմմէլ պիր պալօ վերիրմէք իւզրէ Շահպազ Կարապետ էֆէնտի հազրէթլէրինին թահրը բրիսաէթինտէ պիր թերթիպաթ գօմիսիօնը թէշէքքիլ իտուպ, պու գօմիսիօն պիր գաչ կիւնտէն պէրու մէզքիւր պալօ իշիւն իանէ ճէմինէ պիթթէշէպիս չիմտիյէ գատտար պիր խալի տէ սէմէրէ իսթիհսալ էյլէմիշ տիր։

—

Տիւնքի կիւն Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգի բիւթպէթլու Ազարեան էֆ· հազրէթլէրինին խմինին կիւնիւ օյագ միւնասէպէթիյլէ, բէք չօգ բուհանի վէ միւթէպերան նէզտը միշարէյէյէ պիլ ազիմէ խմինի թէպրիք իթմիշ օյտըգլարը կիպի, Ալիյէ վէ Մէկահիպ նէզարէթը ճէլիլէսի ճանիպինտէն տախի Մէզահիպ միւմէյիզի Սերվէթ պէյ իգամ պուլրըլարագ բէսմը թէպրիք իճրա իտիմշ տիր։

Միրը մուամիլէյհ՝ Նազբրը միշարէյէյհ Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին գարտ տը վիզիթլէրինի տախի Բաթրիգը միշարէյէյհ թէօլիմ իթմիշ տիր։

—

Ֆէրի-բէօյիւնտ վագը Ասումիասիրաց Ընկերութիւնընը Գործադիր ժողով ազալարը՝ կէչէն բազար կիւնիւ մահալը մէզքիւր մէքթէպտտ մէզքիւր ժողով ազալարընտան պիրի ալէյհինտէ Թաղ· Խորհուրդ Ատենադպիրի Թարաֆընտան վուգու պուլրընը եազարընրմզ հարէքեաթը դալրը միւնասէպէտտէն ազալը տիւնքի կիւն ագտը իճթիմա իտէն Տնտեսական խորհուրդա պիր բրօթէսթօնամէ արզ ու Թագտիմ իթմիշ օյմաղլա, մէզքիւր խորհուրդ՝ կէլէճէք բազար կիւնիւ գարիյէի մէզքիւրէյէ կիտիպ օլ պապտէ իճրան Թահգիգաթ իթմէսինէ քէնտի համարակալը Հաճեան կարապետ էֆէնտիյէ էմր իթմիշ տիր։

—

Պիր վագէթտան պէրու Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգիկի Թահրը իտարէսինտէ պուլունմայլը չիմտիյէ գատտար Բաթրիգլիք խարիճինտէ օյան Ս· Յովհան Ոսկեբերան՝ քիլիսէի հէյէթինտէ պուլունան Ֆէրի-բէօյիւնտէքի Էրմէնի Գաթօլիք մէզարլըզընն քէմաֆիւսապագ Բաթրիգլիկէ իատէ օլունմասընա, վէ անճագ օլ քիլիսէ հէյէթինտէն պիր ճէնազէ մուգուլունտէ մէզքիւր ճէնազէնին տախի օրատտ տէֆն օլունուպ, պու հալատ քիլիսէի մէզքիւր հանիպինտէն տէ պիր պէքճի եախատ մէզարը պուլունմասընա տտիր սուտուր իտէն էմրը սամի մուճիպինճէ, ճումաա էրթէսի կիւնիւ Բաթրիգ Բիւթպէթլու Ազարեան էֆ· հազրէթլէրի Թարաֆընտան գապրիսթանը մէզքիւր թէսլիմ ալընըպ մէզարը Մուրատ տախի Բաթրիգը միշարէյէյհ Թարաֆընտան մէզարը թային օլունարագ, պիր տէ պէքճի գուլիպսի եարբլմըշ, վէ էմրնամէի սամի մուճիպինճէ Ս· Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի հէյէթի Թարաֆընտան գաթէն օրատտ պուլընան մէզարը Պէտրոս տա մէմուրիյէթինտէ իպգա օլունմուշ տըր։

Անճագ կէօյա պու իքի մէզարը՝ պիր պիրի իլէ իմթիհան էյլէմէյիպ, միւնազատ իտիյօրլար իմիշ տէյու տիւն ագշամ Ս· Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսինէ պիր խապէր կէլմէսի իւզերինէ Զէքիմեան ֆազիլէթլու Ղէանդ վարդապետ իլէ Էնֆիյէճի նամընտա տիկէր պիր բաբազ՝ պիր գաչքիչի պէրապէր պարագ, մէզքիւր գազրիսթանա ապիմէթ իթմիշ օյտըգլարընտան, օրատտ պիր պրպէտտա վուգու պուլուպ, բէյրիսթանտա պէքլիյէն բօլիսլէր Թարաֆընտան Տօլպպ Տէրէսի մէրքէզէ պիթթէպլիդ, մէզքիւր մէրքէզտէն կէլէն բօլիսլէրգապրիսթանտա վուգու պուլուն արպտայը Թէսքին իլէ քէֆիյէթի ժուրնալ իթմէք իւզրէ ճիւրնէսինի պիրտէն ալայ մալայ մէրքէզէ կէօթիւրմիշլէր տիր։ Պու սապահ էրմէնի Գաթօլիք բաթրիգխանէսի Թարաֆընտան մէզարը Մուրատ Թէքրար գազրիսթանա իրսալ օլունմըշ տըր։

Պու կիւն կազէթամըզը Թապը էսնասընտա պու գատտար մալիւմաթ ախզ իտէպիմիշ օլտուղումըզտան, Թաֆսիլաթը եարը նէյը իտէրիզ։

—

Գարիուանը քիրամիրզը հէյան քեռֆիֆէսի՝ բազար էրթէսի կիւնի նիւսխէմիզտէ, էտէպսիզ պիր վարագբարէնին հէյէթը իտարէսինտէ պուլունան մահուտ բուհանինին վասֆընը կէչտիկիմիզ ֆրզրայը օգուտուգլարընտա, մէրգումըն քիմ օլտըզընը անրամիյար իսէ տէ, բէք ճիւզի պիր դրսմը՝ քիմ օլտըզընը անրաճայլըպ, էրմէնի վէ էրմէնի Գաթօլիքլէրինէ չու եա պու բուհանիյէ աթֆ էյլէմիշ օլտըգլարընտան, զեվաթը մուամիլէյհիմին էֆքեարընը Թասհիհ էյլէմէք իւզրէ պէեան իտէրիզ քիպիպ, հայ՝, նէ էրմէնի վէ նէ էրմէնի Գաթօլիք բուհանրէրէնտէն չու եա պու գաթ իշիւն էօյլէ պիր իյմա վէ քինայէտ պուլունմամըշրզ տը։

Իյմա էյլէմիշ օլտըզըմզ բաբազ էրմէնի օլմայըպ, Գաթօլիքլերին տախի բէտտ էյլէտիկի վէ պաշընտաքի գալբագ վէ պիւրինճիկի իլէ զատտարլըզը կիդէլիպպ պիր էյինտէ սրյրըգլրգ պալթասը, տիկէրինտէ տիլէնճի չանաղը օյան զէպանտիրագ կազէթաղը սրրթընտա չէօրիւք քիւֆէսի, պէյինտէ ճիզվիթ գուչաղը վէ չանթասը, գալպինտէ խայինիք պէյլասը, վիճճուտինտէ տիչամանլրգ էսերի, տիրինտէ բիյա վէ միւտտահէնէ զէհիրի մէսթուր օյան վէ գօսգօճաման պոյու իլէ Թագսիմտէն Ս՚ Ծամպօլա գատտար հէր կիւն Թուրում կիպի պիր Թարաֆտան տիկէր Թարաֆա սալյանա պուլլանա կէչիպ տէօնէն վէ հէր քէսին լանէթ չէրրինէ տէյէրէք գաչընտրը վէ իքբահ էյլէտիկի իւրիւնճիւքլիւ պիւրիւնճիքլիւ պիր բաբազ օլտուղընը պէյան իտէրիզ։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բարիզ 8 յունվ·

Ա՛ռնս Հ՚ոլ՚՝ Մարքի տը Նոայլըն Թէպտիլ իտիլէճէկինէ վէ էզճիսիէ միշարէյէյհն Մատրիտ սէֆիրի Պարոն տը Միշէլ իլէ պէճայիշ էյլէյէճէկինէ տտիր գուհուր իտէն չայիալը Թէքզիպ իտիյօր։

Ա՛ռնս Հ՚ոլ՚՝ Մարգի տը Նոայլըն Տէրսաատէթտէ Ֆրանսըզ սէֆիրի գալաճաղընը սէօյլէյօր։

Թօնքինէ իրսալ օլունճագ ասաքիրը իմտատիյէնին մրգտարը 6000 օլաճագ իքէն 10·000 քիչիյէ իպլաղ իտիլմիշ տիր։

Պէրլին 7 յունվար

Զանզիպարա պիր Ալէման հէյէթը մէմուրինը մախսուսէսի կէօնտէրիլէճէք տիր։

Մատրիտ 7 յունվար

Ախրէն Սբանիանըն ճէնուպ գըթաաընտա հարէքէթը արզտան վագը օյան խասարաթ՝ 30·000·000 ֆրանգ թախմին օլունմըշ տըր։

(Տիկէր պաղը ՏԱԽԻԼԻՅԷԿՎԱ-տիսաթը իչիւն աէօրտիւնճիւ սահիֆիյէ միւրաճաաթ օլունա։)

ՀԱՄՏԻ ՊԷՑ ԻԼԼ ՃԱՆՃԻՍՃԻ ՄԻՀՐԱՆ ՄՈՒՀԱՌԷՄԷՍԻ

(Տէնէի Նէ-Խէնդէն դէմ)

Համտի պէյ.—Ու միսիլու վուգուաթ վէ միւտախէլաթը գանունչիքէնանէլերի վէ մուավինը մումանիլէյհ Ակեահ էֆէնտինին մոլավէնէթի շէօյլէ տուրսուն, հաֆիթատա կէլտիկի Զ կէնն տախի միճէբրէտ մագամը մէմուրիյէթինէ պիր մէսուլիյէթ թէրթիպ իթտիրմէք իչին իշլերի թէէխիր վէ թէլվիս իթմէք կիպի էհանէթի մէշհուտ օլմաղլա պէրաբպէր Զ շէր սաաթ պուլունուպ սավուշմասընտան, վէ օ կիինէրտէ ագշամա գատար մուհաքէմէտէ պուլունմաքտա իսէ միւտտաթի ումումիրիկէ պիտ մուամէլաթը միհիմմէ քէսպը թէէխիրը իթթիֆ պուլունմատըմ իսէ, պաշգա պիր մուավին օլմատըղընտան, էքսէրիա մուհաքէմէլէր կէրի գալմը։ Ու ահվալը էսէֆ իչթիմալի տէվֆէթու նայբը բաշա հազրէթլէրի իլէ աթուֆէթու չաթիֆ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ թէքբար արզ ու շիքայէթ իտէրէք։ Իշ ու իշլէթի թէքբ իլէ մահտը մէմուրիյէթինէ տեմամ իթթէֆիվէ իթմէտիկի թագտիրտէ էմբը ալիի նէզարէթբէնահիյէ իմթիհանլէն թէպտիլին արզ վէ թագրիբ իտէճէկիմի պիր իսթարնամէի մախսուս իլէ քէնտիսինէ պիլտիրմիշ իտիմ։ Մուավինը մէրգում՝ մէգքիւր իսթարնամէյի ո ադշամ Ռեշիտ պէյէ կէօթիւրուպ կէօսթէրմէսիյլէ, խուսուսէնիլէրի պիր գաթ տահա թէզայիւտ իտէրէք «պունտան պէօյլէ հէչ տեմամ իթմէ, պիր շէյ եաբամազ պէն տէ անընդ ադլի իլէ եէրինէ սէնի նասպ իթտիրէյիմ տէ կէօրսիւն» տէմիշ օլորը օ կէճէ եանրարընտա պուլունանլարտան բիմայէթ օլունմըշ իտի։ Պայրամտան սոնրա տախի միւթէալլիւգաթը ահիդիտէն Բաշիպ պէյ ալէքսանդրահ Բաշա Գարուսընա կէլէրէք. սաաթ 4ին գատար ահիդլէրինի պէքլէմիշ վէ սոնրա տա (պիր վարագա կէօսթէրէրէք վէ օգուլարագ) շու վարագայը միւտտաթի ումումիլիք օտասընտա եաղըպ մաղրուֆէն օտաճէյա պրագրպ կիթմիշ տիր։ Իշթէ պու վարագայը վէ մէգքիւր թէվֆիկնամէյի վէ միւտախէլաթը գանունչիքէնանէյէ տտիր նէզտիտտ պուլունան սահր վարագալարընը՝ վագտա կէճէսի ո. տամտա պուլունան ղէվֆաթ պիլպէյան, տիւշանլարընը պունլար օլաճաղընը իրավէթէն տէրմէյան իթմիշ իտիմ։ Օ էռնատէ իղղէթ էֆէնտի տախի կէլէրէք «պէյ էֆէնտի, պու՝ սիզին մուավինինիզ օլաճագ Ակեահ վէ բրիգէդասը թարաֆլարընտան եաբըրմըշ պիր բլան տըրթէրթիպլէրի պաշգա իտի, մուվաֆֆագ օլամատըլար» տէմիշ իտի։ Պիր մալիւմաթը օլմամըշ օլսա իտի, պէօյլէ սէօյլէմէզ իտի, շիմտի պու ճիհէթլէ քէնտիսինտէն՝ վէ երինէ պէօյլէ պիր թէրթիպլէրինէ քէսպը մալիւմաթ իթմիշ օլան Պաղլը պաշը մուխթարընը տամատը Մաթոս էֆէնտինին վէ իսկիւտարտա տաքին Շէմսի պէյ իլէ, Օթամպօլ Պիտայէթ մահքէմէսի ճէղա տարէսի աղասընտան Նէչէթ էֆէնտիտէն մանէլ գասէմ սիւվալ պուլրլամասընը թալէպ վէ իսթիրհամ իտէրիմ։ Անտէն սոնրա, Միհրան կիպի պիր սապգալը սէրիսօղ վասըթասը իլէ, շու մուսանտա տարպ տալարընը մէյտանա չըգարըպ թէրէք կաղէթասընը տախի վասէթա իտէրէք, վիճտանլարընը պիհուզուր իտէն մագատը տէնաէթ քեարանէլէրինին հուսուլինէ եանի պիրա մուհաքէմէ ազիմէ մուվաֆֆագ օլտուղլարընը սէօյլէրիմ։

Բէիս.—թէճամուղը հարէքէթտէ պուլունմաեընը, վէ չախսիյաթա կիրիշմէրինիզ։

Համտի պէյ.—Բէճա իտէրիմ, արզ իտէյիմ էֆէնտիմ։

Բէիս.—թէլաշ իթմէյինիզ։

Համտի պէյ.—ձէնապը Հագգ վէ ատիրը մութլագը տալ ու տատը մէէսբը միճէսսէմէսի տիմէք օլան, վէ զաթը միսթէճմիսլ քէմալաթը տէվլէթ ու միլլէթ լութֆը մախսուսը ճէնապը Բիպբիյա պուլլանն չէվքէթլու մէրհամէթլու Բատիշահը ֆարուգճահ վէ Շէհենշահը հագիգիքթինտի էֆէնտիմիզին էօմր ու իգպալ վէ չէվքէթ ու իճլալը Շահանէլէրինի բուզը էֆզուն պուլուրսուն։ Ոայէի ատալէթվայէի ճէնապը Զըլուլլահիլէրինտէ մահքէմէի ալիէնիզճէ հագիգաթ թէզահիր իտէրէք իհգագը հագգ օլուրուզ Պիր տէ, վագատատան չէնտ կիւն սոնրա Միհրանը տիւքքանրնա պիր միւտտաթի ումումի մուավինինին կիտիպ, պագը թէչվիգաթ ու թալիմաթտա վէ իտտատի չախսիտ պուլունմասը իչիւն թէհտիտաթտա պուլունտրգլարը կիպի, անը միթէագրպ պիր բաղար կիւնիւ տախի Միհրան իլէ պիր արապատա օլտրգլարը վէ Ֆէնէր պաղլէսինտէ պուլունտրգլարը վէ օ սրբատա եինէ պիր բաղար կիւնիւ Թօրխանէլի օղլունտա պիր գահվէխանէտէ թէճէմիւ իլէ ալէյհինտէ մէչվերէթտէ պուլընտրգլարը, վէ իսթինաֆ միւտտաթի ումումի գալէմինտէ Բէչիտ պէյին ալէնէն «Համտի պէյ կէլտին այաղըմը էօբսիսն տէ կաղէթայա եաղարըմամ» սէօզինիւ միֆթէխիրանէ սէօյլէտիկի, վէ Միհրանը ենպաշըյա մուրուպ ֆիրար իտէր իլքէն տիւշմէսինտէն վէ պրունը գանամասընտան խապէր ալմըշ օլմալը քի, աղղը պրունը գանամիւլէմմա օլարագ կէլտի տէյէրէք. ժուրնալ եաղսընը տեյի Իղղէթ էֆէնտիյէ խապէր կէօնտէրմիշ օլտրը, վէ պու խապէրի կէօնտէրտիկի վագթ եանընտա Նէճիպ պէյին պուլընտրը Իղղէթ էֆթարաֆընտան սէօյլէնմիշ տիր։

Պունլար՝ Մաքսուտ, Գրիգոր, Արթին, Սիմոն, Մաթոս վէ դահվէճի Սալիհ էֆէնտիլէր իլէ խատէմէ Ահմէտ աղանը վէ երինէ պու Իղղէթ էֆէնտինին մալիւմաթլարընա միւրաճաաթլա անլայընլամաղը կիպի, եէմին իթտիրիէրէք իսթինաֆ միւտտաեի ումումի գալէմի քէթէպէսինտէն սիւվալ պուլրլուրը։ Բէիս պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի, Միհրանը պիզ տարպ իթմէտիք, պու տա պիր սիւնիա տրը։ Ֆարզ իտէյիմ քի, ֆաթուրա կէթիրսին վէ եախսա ֆաթուրա վէ եա էօրնէք բարչալարընը այմայա կէլսին, թէքբար թէքբար Համտի պէյ սիզմիսինիզ տէյէրէք պիրատէրտէն սիւվալ իտիւպ ճէվապ ալարգտան սոնրա, օրալարտա տօլաչարագ ֆիրար իթմէսի վէ թէքբար կէճէ տիկէր արապա իլէ կէլէրէք վէ օն պաշընդն կէօղիւնէ ժուրարագ գաչմասը, վէ պիթթագիպ գահվէտէ թութթուրմասը, վէ օրատա գարընտաշը վէ ռիգէդասը Ֆիլէ պիրլէշէրէք կիւրիւլթիւ չըգարմասը, վէ օտայա կէլտիրմէտ միճէբրէտ կիւրիւլթիւ չըգարմագ իչիւն սէրխոշըգլա գօլունու սավուրուպ ճամը գըրմասը, վէ հալ պու քի օտայա կէլիր իքէն, թա գարշըմըզտա պուլունան Մաքսուտ, Գրիգոր էֆէնտիլէրին խանէլէրի էօնիւնտէ իքի սէրխոշ ատամ «Պագալըմ Միհրան նէ չըգարաճաղ» տէտիքլէրի գօնուլար թարաֆընտան իչիտիլմէսի, վէ պունլարը զայէթ սէրխոշ օլմըզը միթէվաթուր պուլունտըզը կիպի, օ կիւն սաաթ 10ա գատար էվիմտէ իտիմ տէմիշ օլտրզը հալտէ, պունուն՝ արգատաչլարը իլէ օ կիւն 4տէն 10ա գատար պիր մահալտէ իշլէթ իթտիրլէրինտէ պիր գաչ զաթ թարաֆընտան խապէր վէրիլմէսի, վէ հաթթա կիւնտիւզքի արապաճրյա Գատը քէօյիւնէ կիթմէք իւզրէ բաղարլըգ իթմիշ իքէն, գարագօլան էօնիւնտէ արապայը տուրտուրուպ, պիրատէրիմ իլէ ուսթալարը եանընա կէլիպ կիթտիքտէն վէ ֆիրար իթտիքտէն սօնրա, արապաճընը Միհրանը օրատա օթուրագտա օլան մազազճըլար քէթխիտասընա իրատ իլէ «պու քիմ տիր պիլիրմիսին» տէմէսի, վէ քէթխիտանընն «ինճատիէլի զիպպէնին պիրիսի տիր» տէյէրէք սէօյլէմէսի իւզէրինէ գօլունտան թութուրպ տըշարը աթըրմասը, վէ օ սըրատա արապա իչինտէ պիր տէ բագը չիշէսի պուլունմասը, վէ ֆէրտասը կիւնիւ Արթին էֆէնտինին խանէսինէ կիտիպ ըճատա պուլունմալարը, վէ գաբուտա տախի Թորոս էֆ. վէ Միհրանը միթէալիւգաթընը սէրխոշըգլա պիր եանըշըգ օլմուշ, էտէպսիզլիք իթմիշ, պիզ օլա իտիք վուրուր իտիք տիյէ ըճատա պուլունմալարը տախի մուսպիր եաղտրրըլմըշ, վէ մինճիհէթիւն մաղնուն պուլունմուշ օլան Լեոն իլէ Ռուբենն յուրատա պուրատա պիգիմ Միհրան մէսուլ տրը տէմէլէրի կիպի հասըլ օլան տէլիլ վէ ահվալ իլէ իտտատա օլունան տարպեն ասլը օլմատըզը մալիւմ վէ միւպէրհէն տիր։

Ֆիրը տարպեն բէնէրէ բէրտէլէրի ինտիրիլտիքտէն սոնրա վուգու պուլրուղու միւտտաիի չախսի իլէ միւտտաիի ումումի թարաֆլարընտան պէյան վէ իտտատա իտիմէքտէ իքէն, աքսի հալեանի բէրտէ արգասընտաքի վագատա իչիւն չուհուտ իսթիմաը ճաիզ օլմամըզպ, իշի անճագ մահքէմէի ալիյէնիզին վիճտան վէ ատալէթինէ հէվալէ իտէրիմ։

Միւտտաիի ումումի.— Համտի պէյին իֆատաթը չախսիյաթատա իտ վէ տավատան խարիճ տիր։ Էվվէլքի իֆատէսինտէ մուավին Համտի էֆէնին խանէսինէ կիտէճէք իքէն, պէնիմ խանէմէ կէլտի տէմիշ իտի։ Չիմտի իսէ Բէչիտ պէյ իլէ Ակեահ էֆէնտի թասընին պէնիմ էվիմէ կէօնտէրմիշլեր պիր տէյօր։

Համտի պէյ.—Բէճա իտէրիմ։

Բէիս.—Պիթիրսինլեր, սէօյլերսինիզ։ Թէլաշ իթմէյինիզ։

Միւտտաիի ումումի.—Իղղէ պու սուբէթլէ իֆատէլէրինտէ միւպայէնէթ հասըլ օլմուշ տրը։ Շահիտլէր ճէլպ օլունմուշ տրը։ Իսթիմա օլունսուն։

Համտի պէյ.— Տավանըն սանքա օլտուղը թէհադգուգ իտէյօր։

Գօլօլեան էֆ. — Համտի պէյին պու ֆիֆատէսինտէն պիր շէյ իսթինպաթ օլունույօր քի, Բէչիտ պէյ իլէ Ակեահ էֆ. թարաֆընտան Միհրան ալէթ իտիրմիշ։ Տիմէք քի Միհրանը տէօյիւմէսինի չիմտի զըմնէն տէլիլ սէրահաթէն իգբար իտէյօրլար. պագըլըն, Միհրան պու իչէ ալէթ օլապիլիր մի, Համտի պէյ. — Էֆէնտիմ, իքի մուհաքէմէտէ սէօյլէմէյօրմ, Գօլօլեան էֆէնտինին հագգը եօգ տրը։

Իղղէթ էֆ. — Էվվէթ էֆէնտիմ, հագգը եօգ տրը։

Բէիս.— Նէ՞չին հագգը եօգ տրը։

Խամիլ էֆ. — Միհրան՝ հագգը չախսինի իսգաթ իթմիշ տիր, վէ տավասընտան ֆարիզ օլտուղընը սէօյլէմիշ տիր։

Բէիս.— Նէ՞բատ սէօյլէմիշ։

Խամիլ էֆ. — Բաշա Գարուսունտա միւթէսարրըֆ բաշանըն հուզուրընտա վէ Համտի պէյին հուզուրընտա սէօյլէմիշ տիր։

Բէիս.— Մահքէմէճէ պունա տարիր գայտ եօգ տրը։

Խամիլ էֆ.—Մէճէլլէ գարտէսինճէ էլսագթիր լայուտա եանի սագթիր օլան շէյ ավտէթ իթմէզ։

Բէիս.— Միզ տէյօրսընը քի Բաշա Գարուսընա կէլտի, միւթէսարրըֆ բաշանը վէ Համտը պէյին հուզուրընտա տավասընտան ֆարիզ օլտու. հալ պու քի չիմտի հուզուրը հաքիմտէ տավա իտիյօր։

Գօլօլեան էֆ.— Ամատատ խարիճինտէ սէօզ սէօյլէնմէսին, պէն նէ սատատտան խարիճ սէօզ սէօյլէրիմ, վէ նէ տէ հիտտէթ իտէրիմ։ Միհրան՝ Բաշա Գարուսընա կիթմիշ տավասընտան ֆարիզ օլտրը, վէ նէ տէ հիտտէթ իտէրիմ։ Ու պատատ էվրագը բէսմիյէ վար տրը։

Բէիս.— Օթուրուսը։

Գօլօլեան էֆ.— Ցահա պիթիրմէտիմ, իքիտէմի պիթիրէյիմ էֆէնտիմ։

Բէիս.— Բէք էյի։

Գօլօլեան էֆ.— Միւվէքքիլիմ Բէչիտ պէյի թանըմազ, Ակեահ էֆէյի տէ թանըմազ, Համտի պէյի տէ թանըմազ, պու ճիհէթլէ Համտի պէյին սէօյլէմիշ օլտրգլարը սէօզլէր չայանը գապուլ տէյիլ տիր։

(Տէլոդ)

ԱՀՎԱԼԸ ԹԻՃԱՐԷԹ

Տէրսաատէթ թիճարէթ Օտասը կաղէթասընտա պատատէքի սէրլէվհա իլէ կէօրլէն պիր ֆըգրա տրը։

1884 սէնէսի՝ թիճարէթճէ խայլը զէհանատան պէրու միպի միւչահէտ օլընմամըշ էն քէսատ սէնէլէրտէն պիրի օլուպ, մէմալիքը մահրուսէի Շահանէնին հէր թարաֆընտա ֆէյզ ու պէրէքէթլէ հուսուսէ կէչէն մահսուլաթ սիւրիւլէմէյիպ, գըսմը ազէմի էլիմիզտէ գալմըշ տրը։ Սենէնին հէման իպթիտասընտան ինթիհասընա գատար տուրկունլուգ հիւքմիւնիւ իհրատէն կէրի գալմըշ, վէ զաթէն մալիւմ օլմաղլա, պուրատա զիքքինէ հահէթ կէօրիւլմէյէն էսպապը միւթէնէվիաի սաբրեյէ իլավէթէն հէր շէյտէ ալէտտէվամ նիւմայուն օլան ֆիյաթ տիւշկիւնլիկի՝ իշպու տուրկունլուղու պուհրանա թէպտիլ ու թահվիլ իթմիշ, վէ պուպուրան հէր նէ գատար բէք չօգ ահվալտէ չէտիտ իւթթէէսիր օլմուշ իսէ տէ, էօյլէ սիւքիւնէթլէ տէվամ իտէր սուբէթտէ պուլունմամըշ տրը։

Մահսուլաթըն ֆէյզ ու պէրէքէթլէ հուսուսի հավատիսինին թէէյիտտի իւզէրինէ, ֆաղլա մալարագ թէհամմիւլտէն զիյատ պարը թէահհիտ ալթընա կիրէն իսխալաթճըլարընը՝ պիմէճալ գարմըշլար, վէ պու թագրմոան զաթէն գուվվէթ ու թագաթլէրի թրւբէնմիշ օլանլար՝ իշպու պարա թէհամմիլ իսէմէյէրէք, թաթիլը մուամէլաթ մէճպուրիյէթինէ տիշմիշլէր տիր։ Իֆլասլար հէրնէ գատար բէք օգատտար քիւլի մէպլաղ թէչքիլ իթմէմէքտէ իսէլեր տէ, օլ տերէճէտտէ քէսրէթլէ մուգու պուլմըշ տրը քի, սէնէնին բուլը ախիրինէ տօղրու պուրաճա պարը մէրթպէ իսէվֆ ու հէյէճան հիւքմֆէրմա օլմուշ տրը։

Պունունլա պէրապէր իշպու հէյէճան ու հիրաս հէր նէ գատար չիմտի էսկի չիտտէթինի զայէյլէմիշ իսէ տէ, հալտ տէվամ իթմէքտէ պուլունմուշ, վէ մամաֆիհի ենէք սէնէի ճարիյէնին պիր աղ տահա զիյատ մէթին վէ խուսուսա մուամէյաթը թիճճարիյէի ումումիյէնին գարիպէն թաղէ հայաթ վէ ըէմամ քէսպ իտէճէկինի իւմիտ իթտիրէճէք հալ վէ եօլա կիրէրէք, խիթամա բէպտէ օլմուշ տրը։ Զէրա թէաէնիի ֆիյաթ՝ զանն ու իթիգատարմզճա տրթրգ հէման հատտը նիհայէթէ էրմիշ տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՖԻԼԻՊԷ

Շէհրը մէգքիւր մուիպիրիմիզտէն գեկտ. 22 թարիխիյէ ալտըղմըշ պիր մէքթուպ տրը։

Վիլայէթիմիզին մէճլիսի ումումիսի՝ կէչէն սալը կիւնքի իճթիմաընտա մէճճիսը ումումիի ատպրգէն սէնէի մաղիյէ իճթիմաընտա լազվ իթմիշ օլտուղու մէքտաթիպ միւֆէթթիլիկի մէմուրիյէթինի իպղտ, վէ պունդն իչիւն 2000 ատէտ լիրայի Օսմանի տախի թախսիս էյլէմիշ տիր։

Վիլայէթիմիզին մէարիֆ նի-

ԳՕՆԹԼԻՍ ՍԱՐԱ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՖ

Սարա իլէ Բիէր պիր պիրլէրինէ պադըլ, թքիսինտէ տախի նուրգա ճէսարէթ գալմասը։ Հագգպաթէն գաբուսուն ֆիլիտլէնմիշ օլտուղունու թաստիգ իթմէքտէն իքիսի տախի չէքինիպ զօրմագտա իտի։ Սարա, պէյազ պիր բէրի միսալի, գըշլագտան կէչիպ, պաղչէսինին գաբուսունա տօղրու կիսմտի։ Մահիթաղ՝ սարաեընն արգասընտա զայպ օլմուշ իտուլինտէն, պաղչէ գարարմըշ իտի։ Սարա, պաշընը ճամա տաեաթը տաեաթմաղ, կէրի չէքիպպ, քէմալի տէհշէթլէ։

—Ֆի՞մ պիր օ, եօլուն քէնարընտա հարէքէթսիզ, գօլմու կիպի տուբան, տէյու մըրրլտանը։

Բիէր տէրհալ Ֆրօսար օլտուղունու խաթրլայըպ, գարույա տօղրու եաղլաշը, վէ հագգպաթէն տուբան ֆիմէնին Ֆրօսար օլուպ օլմասընը թաստիգ իմմէկէ չալըշը։ Կէօղէիմի, սրրթընը գըշլաղա տօղրու չէվիրմէքտէ օլտուղունտան, Ֆրօսարատան տահա գըսսա պօյու պիրիսի օլտուղունու Բիէր սէզմի։ Պէքլէյէն քիմսէ վագթն կէչմէսինտէն տօլայը սըզըլարագ, սապրրսրզրզ ալամէթի օլարագ, այագլարընը եէրէ ուրուպ տուրմագտա իտի։ Նիհայէթ թէքբար եիւզնունա չէվիրտկտէ, միրալայ Մէրլօ օլտուղունու Բիէր միւչահէտէ էյլէմի։

—Միրալայ տրը։

—Պուրատա պուլունտուղում տույուլմուշ։ Մահվ օլտուում պիթտիմ. տէյլիպ Սարա օթուրտու, վէ բէրիչան ֆիքրիյլէ պուլընտուղու թէհկիքէյի հալը տէն գուրթուլմագլըղը չարէսինի պուլմաղա չալըշը. պիրտէն պիրէ սէվինճէյ այագա գալդըպ։

—Պանչը օտասընտան կէչիպ սիվիչէպիլիրիմ. տէյէրէք նէրտիւսանը եօլունու թութտու իսէ տէ, Բիէր՝ կէօզլէրի բարլաեա բարլաեա վէ սիմասը թութուչա թութուչա, Սարանը գօլունտան եագալալրպ։

—Եարարընը պիլի՞օրմուսուն, իչին նէթիճէսինի տիչինի՞օրմուսունու Պանչ սէնի կէօրիւրսէ նէ՞ տէյէճէք, վէ սէն նէ՞ ճէվապ վերէճէքսին. հագգընտա նէ՞ կէօնա էֆքեարա զահիպ օլաճագ։

—Նէ՛ օլուր իսէ օլսուն. նէ՛ եաբայրմ, տէտի Սարա։

Բիէր՝ տահա զիյատ պիր թէլաշէ իլէ,

—Սէնին պուրատա, պէնիմ իլէ պէրաբէր օլտուղունու Պանչ տույաճագ, պունու հիչ պիր վէհհ իլէ իսթէմէմ։

Պուլունտուղլարը հալին թէհլիքէսի Սէվրագը կէօղիւնէ կէօրիւնմէզ օլտու. իչին՝ քէնտիսինճէ էն էհէմմիյէթլի օլան ճիհէթի, Պանչը չու տէհշէթլի հաղգգէթի տույմամասընտան իպարէթ իտի։ Պանչը քէնտիսինի իթհամ իտէճէյինի տիչիւնտիքճէ, չու բէղալէթին էօնիւնիւ ամմագ իչիւն հէր կէօնա ֆէտաքարլըղը իճբարանա հազրլանմագտա վէ հաթթա Պանչը նազարընտա մէրտուտ օլմամագ իչիւն, Գօնթ Գանալհէյի պիլէ թէրվիլ իթմէկի կէօղիւնէ ալմագտա իտի։

—Տէմէք օլուր քի, պէնիմ մահվ օլմագլըղըմը թէրճիհ իտէյօրսուն. իքիմզի սէբապէր պուրատա պուլմալարընա բաղը օլույօրսուն, էօյլէ՞ մի, տէտի Սարա։

—Ասլա, իշթէ պէն կիտէյօրում. . . քէնտէ արալմ սըրա եէրիս . . . սէն սավուշուպ կիտինճէյէ տէկին, պէն Մէրլօնուն եագասընը սրագմամ . . . պիր քէրբէ սէն սավուշամագ օլուր իսէն, պէն տէ գուրթուլուպ գաչմանընն չարէսինի պուլուրում. ճէվապ վերտի Բիէր։

—Նա էկէր իւզէրինտէ սիլահ վա՞ր իսէ։

—Ալլահ վերսին տէ սիլահը օլսուն։

—Բիէր։

—Պըրագ պէնի. . . տուբ չուրատա պիրաղ։

Բիէր՝ պաղչէնին գաբուսունու աչտըղը սըրատա, Մէրլօ տույուպ, հէման իւզէրինէ գօտու. անճագ խայը վագթտան պէրու Մէրլօնա կէօրիւնմէքսիզին գօրգուսունան տիթրէյէ տիթրէյէ տիվարընն քէօչէսինէ սիբէրլէնմիշ օլան Ֆրօսար, զուհուրի մէլհուղ օլան թէհլիքէյի Սէվրագա խապէր վերմէք իւզրէ գըչաղա տօղրու կէլիպ, իչէրի կիրտի, վէ Սէվրագը գօլունու սըգարագ «պէն իմ» տէտի. մուախխարէն, մէմուրին զայրը պիր ճէսարէթլէ գարույու ֆիամիլէն աչրգ պըրագըպ, հիւրմէթ վէ բիայէթի պիր թարաֆա սթրպ, վէ վար գուվվէթինի էլէ ալըպ, Մէրլօնու գավրայը վերտի, վէ եօլուն իւզէրինտէն պիր թարաֆա չէքմէկէ ուղրաչը։ Մէրհամէթ նէ օլտուղունու պիրմէյէն միրալայ Մէրլօ, պէգալէ չիտտէթլէ սիբիրլէնմիկինի կէօրիւրքտէ գազալընտան պաղրարագ, ֆէվգ էլատէ պիր գուվվէթլէ, գաբույա սարըլաը. վէ օլանէա գուվվէթլէ, գաբուտան միրուրի մէնէ չալըշպ, հէմ քէնտիսինի սըգը սըգը եագալամըշ օլան թանքեամասընը քիմսէյի թէէր վէ հէմ տախի իսասլէթ օլարագ տէօյիւշմէտէն գըսըրմըշ օլան սէսի իլէ իմտատընա ատամ չաղըրըր իտի։

—Ա՛հ, հապիս, տահա էլիմտէ գուվվէթ վար տրը, գօրգմա, չըգմաեաճագսն պուրատան։

Ֆրօսար՝ սէսինի տէյիշթիրիպ,

—Միրալայ, մերհամէթ էթ. էթիսիյինի պիրմէյօրսուն. ադիմ պիր ֆէլաքէթին վուգունէ սէպէպ օլաճագսըն, տէտիքտէ, Մէրլօ.

—Ֆէլաքէթ վուգու պուլտու պիճտի, հէր հալտէ չու ֆէլաքէթլէ սէզպ օլանը անկաեաճաղրպ. տէտի։

Ֆրօսարը թէհամմիւլու թիքէնէրէք.

—Ա՛հ, եօյլէ՞ մի տէրիպ, ֆէվգ էլատէ պիր գուվվէթ վէ չիտտէթլէ։ Մէրլօյու պէյլինտէն եագալալրպ, թօր կիպի գըշլաղըն իչինտէքի գանաբէլէրտէն պիրինին իւզէրինէ ֆըրլաթը վերտի։

—Եարարմա կէլ, Գանալհէյլ. չու հայտուա պէնի էօլտիրիյօր, տէյու հայգըրտը Մէրլօ։

Ֆրօսար՝ Սէվրագա խիթապէն,

—Զըգ, կիթ, եօլ աչրգ տրը. տէտի։

(ԹԷՂ-դ)

զամնամէյի մախսուսը «ահքեամընճա», հէր ճէօմաթը բուհանիյէնին՝ քէսրէթը նուֆուսը նիսպէթինտէ պիր իլի վէ եա տահա զիյատէ մէքթէպ միւֆէթիւթիչլէրի օլաճագ տբր։ Պունլարընն վազիֆէսի՝ մէնսուպ օլտուղլարը ճէօմաթընն մէքթէպլէրի մունթազամ հալտէ օլուպ օլմատըղլարընա տաիր մուայյէն վազըֆլարտա պիրէր մազաթթա թանզիմ վէ մեբճիրինէ թազտիմ իթմէքճէն իպարէթ տիր։

Էհալիմիզ իւմիտ իտէյօր քի, պու քէսրէ իտարէի միլիյէմիզ՝ պիր ալիճէնապ վէ լայզէլը պիր զաթը պու մէմուրիյէթ իչիւն հիւքիմէթէ նամզէա կէօսթէրմէյէ հիմմէթ պույուրաճագ տբր։

Պու մէսէլէտէն սոնրա մէճլիսի մէզքիւր՝ տիւնքի կիւնէ գատար պիւտժէ մէսէլէսիյէ իշթիղալ իթմիշ տիր։ Ղալիպա հիւլուլ ի-տէճէք սէնէի մալիյէմիզին ճիւզի մըգտար պիր աչբը օլաճագ տբր։

Պու կիւն տախի տէվլէթլու վալի բաշա հազրէթլէրի էօյլէյէ եագը ալայը վալէա իլէ մէճլիսը ումումի տաիրէսինի պիթթէչրիթ, համիյէթի վաթանէրբերվէրանէ վէ քէմալը կէրմի իլէ իբի այտան պէրու վիլայէթին իսլահը հալի զամանընա իպրազը մէսալի էլէտիրլերինտէն տօլայը արզը թէչէքքիւր էլէտիքտէն սոնրա, պու կիւն դեկտ. 22 օլմագ հասէպիյէ տաբիլինիզամնամէմիզ ահքեամընճա մէճլիսին գաբաթրմըզ օյտուզունը քիւրսիի իսթիապէթտէն իլան պույուրուպ, երինէ ալայը վալէտ իլէ հիւքիմէթ գօնաղընա ավտէթ պույուրմուշ տբր։

Վալիի միւշարէյէյհ հազրէթլէրինին իրատ պույուրտըղը նութգ՝ մէքթուպմա լեֆթէն թարաֆը-նըղա կէօնտերիլմիշ օլմաղա, տերճի բէյը ալինիպէ մուհավիզ տիր։

* *

Դեկտեմբեր 20 բէնճէնպիհ կիւնիւ ալաֆրանկա եըլ պայը օլմագ միւնասէպէթիյլէրիսի բուհանմիզ Աբժ. Տ. Արիստակէս քահանայ Բուսճուգլեան՝ էրմէնի ճէմաաթը նամընա օլարագ ալաֆրանկա հիսապբյա եըլ պայը բէմիմին իճրա իտէն քեաֆթէլ գօնօրօս վէ մէմուրիրին վիլայէթ պէրաի թէպրիք իճրաի զիյարէթ էլէտիկի կիպի, գաթօլիք ճէմաաթը բէիսը բուհանի սէրբիսզ օրօս հազրէթլէրինի տախի զեյարէթ իթմիշ տիր։

* *

Մալիւմ տիր քի, պիր չէհրտէ իշինի ույտուրաբայան ատամիարատան պիր թագմը պէօյիւք իւմիտլեր իլէ վաթանընը վէ պուլունտուղու չէհրի թերք իլէ իմթիյարի հիճրէթ իտէր։ Պունա պիր չէյ ատնէմէդ, վէ հեր քէս հուրը օլուպ իսթէք էլէտիկի եէրտէ գըմէթ արամագտա մուխթար տբր։ Ամմա պիր նոգթա վար քի, պունըն իւզերինէ կիւզելճէ միւլահաղա իտիւպ էօյլէ եօղա չըղմադ չարթ տբր։

Նաղարիյաթը պըրադըպ տա, իլկի բրաթիդ ճիհէթի իւզերինէ պէյանը էֆէնտիր իտէիմ։ Մէսէլա պիր ատամ քի նէ պիր կէչէր սէնաթը վար, նէ տէ սէրմայէսի, գալդա տա Ֆիլիպէյէ կէլսէ, նէ՞ իչի եարայապիլիր։ Հէյ։

Տիմէք օլուր քի, չու հալտէ պիր ատամ պուրաեա կէլինճէ, ճէպինտէ օյան պիր գաչ բարա խարճլըղընը պիթիրտիքտէն սոնրա պիլէ գալապիլիր։ Զիրա մալիւմ տիր քի, պուրալարը Ա-բրալիսթան չէօլլէրի օլմատըղընտան, մանանա ինմէդ։ Պունտան սոնրա միլէթատչարը իւզերինէ պար օլաճաղը պէտիհի տիր։ Իմթէ ալէլխուսուս չէհրիմիզ վիլայէթը միամազէ մէրքէզի օլալըտան, եանի եէտի սէնէտէն պէրու պէօյլէ սանաթսըզ վէ սերմայէսիզ էրմէնիլէր Ֆիլիպէյէ կէլիպ սէֆալէթէ տիւչար օլմագտա օլորգլարընտան, սուրէթը տօսթանէտէ նասիհաթ իտէրիմ քի, արզ օլունան հալտէ պուլընան քիմսէլէր՝ պու թարաֆա կէլմէտէն սարքը նազար իտէրլէր իսէ, հագգլարընտա բէք խայրը օլուր։

Շիմամ պէօյէ իբի չախսըմըզ վար տբր քի, պիրի պէլէտիյէ խասթախանէսինտէ խասթա եաթմագտա, վէ տիկէրի հէր կիւն՝ Ս. Գէորգ քիլիսէմիզէ կէլիպ, Սթամպօլա ավտէթ իչիւն ատէթա սատագա թալէպ իթմէքտէ տիր։

Հէրսիյաթը համիյէթմէնտանէսինի եարալամագ իչիւն իսմինի վերմէքտէն սարքը նազար իթթիյիմպիր էրմէնի բարագը՝ պու մագուլէ ֆուգարալարը հէր տայըմ գալըրմագտա վէ քիլիսէ սանտըղընն պու ուզուրա սարքի իթտիյի մէպլագա հէր տայըմ պիր մըգտար չէյ տախի քէսէսինտէն իլավէ իթմէքտէ իսէ տէ, չի չարէ քի, չու հալին տէվամու թէքէսսիւրինէ թագաթ կէօթիւրէճէք գատար նէ զէնկին քիլիսէ սանտըղըմըզ նէ տախի զէնկին եիւրէքքի վէ քէսէլի միլէթաչլարըմըզ օլմատըղընտան, արթըգ պիր ատամըն իւզերինէ պար օլմայա Ալլահ տա բաշ՝ տեյիլ տիր։

ՇԱՐԳԻ ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԱԼԻՍԻ ԿԱՎՐԻԷԼ ԲԱՇԱՆԸՆ ՆՈՒԹԸ

Պալատէքի մէքթուպտա Շարգի Բումէլի վալիսի Կավրիէլ Գըրէսթօվիչ բաշա հազրէթլէրի թաբաֆընտան իրատ օլունտըղը պէյան օլունան նութգըն սուրէթի տիր։

Մէպուս էֆէնտիլէր,

Իշթիղալ էլէտրիկիպզ մէսալիհ բէք էհէմմէ վէ միւշքիլ իքէն միւմքին մերթէպէ հալը ու թէսվիյէսի ուղուրընտա թէգայիւտաթ վէ իդաամաթը լազմէի միւէսսիրէյի սարֆ ու իպհար իտէրէք, վէ մուավէնէթը հիւքիմէթ եօլունա սիւրիւք հէմմէթը միւնէվվիրէ վէ դայրէթը վաթանէրվերանէ իլէ հէր պար հազրը վէ ամատէ օլորընընը ֆիիլէն կէօսթէրէրէք, տահա պիտայէթը հալտէ սիզէրտէ օլան իւմիտ ու իթիգատըմն սէմերէի նաֆիսընը իպրազ էլէտիկինիզտէն տօլայը թէչէքքիւրթըմը գալպէն իյգա իտէրիմ։

Մութթասրֆ օլորընընը մէպուսանը վիլայէթ սրֆթը հայսիյէթսիմթընա եարաչը պիր սուրէթտէ օլարագ էհէմմիյէթը ճէօսմէտէն մատուտ օլան վէ էքսէրիսի տալէն մէվէքէթին ահվալը թասարբուֆիյսինի իսլուն իտեճէք գապիլտէն պուլունան գանուն լայիհալարընը միւգաքէրէ վէ գապուլ էլէտինիզ։ Պունլարն պիրինճիսի՝ ալէյումում թէքքաալիֆը միրիյէնին վէ պա խուսուս էմմաք վերկիսինին սուրէթը թարհ ու թէվզիի հազգընտա օլան պազը չիքեաթթ ու միչքիլթը տաֆի օլագ իւզրէ էմրը թէվզիաթընն պիր թարը ապէրէ իֆբաղընա, վէ իբինճիսի՝ թէմէթթիւ վէ էմմաք վերկիսինէ, վէ իւչինճիսիսի՝ իտարը բուսումը մէհաբիմ, վէ տէօրտինճիսիսի՝ կէլէճէք սէնէի մալիյէ պիւտճէսինէ, վէ պէչինճիսի՝ Օրման նիզամնամէսինէ, ալիքընճըսը տախի էլհալէթու հազիհի տիւչկիւն պիր հալտէ պուլունան զըրաաթ վէ թիճարէթ վէ սէնայի վէ սաիրէյի թէրֆի ու իլա վէ էհալիմիզին բէք չօղ իսթիֆատ իտէպիլէճէկի պիր մահալլի պանդասընընն թէչքիլ ու թէրթիպինէ միւթատիր տիր։

Իշպու իճթիմա էնասընտա մէնաֆիի ամմէ ուղուրունտա սարֆի էլէտրիկինիզ զայրէթը ֆէթանէթ քարանէնիզի էհալի թագտիր իտէճէկի միսիլլիւ, չու մէսաբի վագրանըզըն սէմերէսի տախի մէնֆաաթը աղիմէյի միւհթէվի օլան գավանիյինին անգարիպ թաստիգինէ իրատէի Սէնէյէի հազրէթը Բատիչահի չէրէֆսուտուր պույրուլըպ տա մէվզրի իճրայէ վազ իտիրիկի հալտէ, պիր գաթ տահա հիւսնը թագտիր իտիլէճէկինտէ չիւպհէմ եօգ տբր։

Մէպուս էֆէնտիլէր,

Գավանիյինը մէզքիւրէնին մէվզրի իճրայէ վազը հալինտէ, հիւքիմէթէ իպրազ իտէճէկինիզ սայ ու զայրէթի՝ էսէրը թէվզճիւհու միւզահէրէթինիզատ ատ ու չումար իտէրէք, մէպուսանը միլայէթ սրֆթը իլէ տավէթ օլունտուղընը մէսալիհը սագիլէ վէ միհիմմէնին սուրէթը մահիրանէտէ էմրը իճրասընընա սարֆը վագթ ու զահմէթի տիրիզ իթմէտիկինիզ միսիլլիւ, միւնթէխիպլէրինիզ վէ ֆամիլեալարընընզ նէզտինէ ավտէթ էլէտիքտէն սոնրա տախի հինէ մուավէնէթինիզատէն սէնավէրլէրինիզի մահրում պրբագմայաճաղընընդա էմինիմ։

Զայրէթ վէ մէսաիի մէպզուլէնիզատէն տօլայը թէքքրար պէյանը թէչէքքիւր իլէ պէրապէր Բապպիմիզ թէալա հազրէթլէրինին՝ ինայէթը սիւսկանիյէսինի վաթանըմըզընը խայրը ուզուրընտա թէսվիյէ էլէտիկինիզ ումուր ու մէսալիհ իւզէրինէ պախչ ու իհսան պույուրմասընը պէթթապարրու, իշպու մէճլիսը ումումի իճթիմաընընն գաբատըլտըղընը իրան էլէրիմ։

ՐԷՍՄԻ

Տ-էրէն սոսրը ըհէյէրէ

Պիկա սանճաղը տախիլինտէ Լէդինէ գագասընա թապի Զաթալ-Զամ գարիյէսինտէ չէնտ կիւնտէն պէրու պիր նէվ խասթալըգ զուհուրի իլէ 10 գատար վէֆիյաթ օլտըղը րիվայէթ օլունմասը իւզէրինէ, մէզքիւր խասթալըղընն թահգիգի զամընընա պուրատան վաբօրը մախսուս իլէ սէրիան կէնտերիլէն Գամէրօն գարանթինասը էնսբէքթօրը Տօգթօր Տուգանընն Գալի Մուլթանիյէ գարանթինասը թապիպի Լուչիանօ իլէ էլինէ գագասընտան միչթէրէքէն քէշիտ էլէտիկի թէլէկրաֆնամէտ մէզքիւրխասթալըգ իլէրը սարիյէտէն օլմասը, հումման թիֆֆիտիտէն իպարէթ օլտըղը, վէ 50 կիւնտէն պէրու գարիյէի մէզքիւրէտէ հիւքմիանիւ իճրա էլէմէքտէ իսէ տէ, չիմիտիյէ գատար 16 քիչի գուրթուլուպ էլան 12 խասթա պուլընտըղը՝ իտիէն թագիգաթ վէ մուալէնէ նէթիճէսինտէն անրաչլտըղը իղպար օլունմուշ, վէ խասթալըղընն էմրազը սարկէտէն պուլունմամասընա կէօրէ, մահալը վագտանընն գօրտօն ալթընա ալընմասը պիլէ պիլիզումատտ օլընմագտա պուլունմուշ օլմաղընն, իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գէլընտը։

* *

Բոմբա վէ Թէլէգրաֆ Նէզարէթինտէն

Իզմիրտէ վուրուլան բօսթա՝ ալատի էշգէյսայա տիւչինճէ, էմանաթընն չըգընարը պօղուլուպ եէքթիկէրինէ գարըշմըշ օլտըղընտան, մըգտարընընն վէ ասհապընընն թէֆրիգ ու թայինի մուհալ տէրէճէսինէ վարմըշ օլտըղընտան, ումումը զահիրէ չըգարըմատըգճա ասհապընա իթասը՝ չու հալտէ դայրը դասգիլ օլարագ, սայէի մուվաֆֆագիյէթվայէի հազրէթը Թաճտարիտէ գուսուրընընն տախի ահտը գարիպտէ զահիրէ պիրիսրաճ իրսալ օլունտըղը գավէն մէմուլ պուլունտըղընտան, արգասը ալընտըգտա եինէ իյճապը իլան օլունմագ իւզրէ, չիմտիտէն զարուրի օլարագ պիր աղտահա թէէսիրի լազմ կէլտիկի իլան օլունուր։

ԹԷՎՖԻՔԱԹ

Թօրխանէի ամիրէյէ մէնսուպ պէչինճի տաիրէի հիսապիլէ պաշ քեաթիպի Ֆարգ էֆէնտիյէ բիթպէի ուլա սընֆը սանիսի։

Տիվանը մուհասեպաթ Թահրիրաթ գալէմի միսէվվիտէրինտէն Նազիֆ պէյէ բիթպէի սալիսէ թէվճիհ պույրըլմըշ տբր։

* *

Թէրսանէի ամիրէ մէմուրը ֆէրիզ Հասան բաշա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն պիրինճի Մէճիտի։

Միրալայ Ահմէտ պէյէ թէպտիլէն իւչինճի Մէճիտի։

Գայմագամ Հասան պէյէ թէպտիլէն իւչինճի Մէճիտի։

Գայմագամ Մէհմէտ պէյէ տէօրտինճի Մէճիտի։

Գայմագամ Շիւքրի պէյէ տէօրտինճի Մէճիտի։

Պինպաշը Հիւսէյին գաբատանա տէօրտինճի Մէճիտի։

Պինպաշը Մուսթաֆա գաբատանա թէպտիլէն իւչինճի Մէճիտի։

Գօլ աղասը Ալի գաբատանա թէպտիլէն տէօրտինճի Մէճիտի։

Գօլ աղասը Ահմէտ գաբատանա պէշինճի Մէճիտի։

Մըսթըր ճէմիլ տէօրտինճի Մէճիտի։

Մըսթըր Ըմմէ տէօրտինճի Մէճիտի։

Մըսթըր ճէլթէ պէշինճի Մէճիտի։

Եիւզպաշը Ֆահրի էֆէնտիյէ 5 ինճի Մէճիտի։

Ինշիյէ իբինճի սէնէ շակիրտանընտան իւսկիւտարը խաստիլ Հաղգը էֆէնտիյէ 3ինճի Մէճիտի։

Միրմար Սալիհ գալֆայա 3ինճի Մէճիտի։

Եէտինճի օրտուլ Հիւմայուն (Եէմէն) 26ընճը լիվա գօմանտանը միրլիվա Ահմէտ Համտի բաշայա 3իւնճիւ Օսմանի։

Կիտիչ միւտիրի հաճի Մահմուտ էֆէնտիյէ իբինճի Մէճիտի։

Տիվանը մուհասեպաթ սրֆը սանի միւէյյիզէրինտէն Բաֆի պէյէ կիւնճիւ Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տբր։

ՄԻԿՓԷՖԷՐԻԴԻԼ

Սբանիա հարէքեաթը արզարը հաղգընտա բէյտէրէյ թաֆսիլաթ ավզ օլունմագտա տբր։

Մալակա էյալէթինտէ Բէրիանա գարիյէսի իւզերինէ պիր տաղ եըգըլարագ 750 խանէտէն իպարէթ օլան մէզքիւր գարիյէնին պիլճիմէ խանէլերի եըգըլարը կիպի, հիվարտան տա 20 գատար խանէ խարապ օլմուշ տբր։ Եըգընթը ալթընտան 50 գատար նաչէ չըգարըլըպ, 18 քիչի տէ եարալը վար իմիշ։ Անթէգուէտա էհալիսի օյտատա իգամէթ իթմէյէ պայլամըշ տբր։ Շէհրը մէզքիւրը իւչ քիլիսէսի իլէ պիր չօղ խանէլերի մալը ինհիտամ օլուպ, լաքին օրատա նուֆուսճա պիր գաղանը վուգուլընա տաիր խասպէր եօգ տբր։

Սբանիանը Թօլէտօ չէհրինտէ 10 կիւն ադէմ իբի քիչի գօլերատան թուֆուլուպ, պունլարտան պիրի օլան պիր բահիպէ՝ ալէֆաթ իթմիշ տիր։

Ալգանսէն նամ մահալտէ զէլզէլէտէն 5 քիչի թէլէֆ օլուպ, Լօյատա տա խանէլերին նըսֆը միւնհէտիմ օլմուշ տբր։ Գօրտուտա խանէլերին չօղու զէտէլէնիպ էհալիտէն պազը էչխաս տա եարալանմըշ օլտըղընտան, էհալի՝ գօրգուսընտան նաչի չէհիրտէն տիչարը ճան աթմագտա իմիշ։

Բէգալիք Սբանիանըն Սէվիլ վէ Ամերիկա էյալաթընտա տախի էհալի տիչարը խէվֆ ու տէհզէթ օլմուշ վէ պինէրճէ ֆամիլեալար խանէ վէ մէվասրդ գալմըշ տբր։

Մալակա գուրպինտէ եարընընդ Ալպարէգօ չէհրինտէ երգընթը ալթընտա 200 քիչի գալմըշ տբր։

Սբանիա հիւքիմէթի՝ էհալիյի պիւսպիւթիւն տիչարը հէյէճան իթմէմէք իչիւն հագիգաթը հալի սէթը իթմէքտէ, վէ Անտալուզիա էյալէթի բէք ֆէնա հալտէ պուլունմագտա իմիշ։

—

Կէչէնտէ Ֆրանսանըն Հինտիսթան միսթէմիլիքաթընտա ճէսիմ սու թուղանլարը վուգուպուլուպ, պունտա խասարաթը քիլլիյէ վէ ֆէլաքաթը աղիմէ ղուհուրա կէլմիշ տիր։ Էզճիմէնէ Մատրաս էյալէթինտէ Սութ-ինտիյան տէմիր եօլու իւզերինտէ բէք պէօյիւք խասարաթ վագը օլուպ, պիր չօղ քէօրրիւլերի սու կէօթիւրմիշ, վէ պիր խայը քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ եօղ պօղուլմըշ տբր։ Բանտիչէրի չէհրինի տէ քամիլէն սու պասըպ, պազը մահալլերտէն էհալի գալըդ վէ սանտալլարա գաչմադա մէճալուր օլմուշ տբր։ Պիր չօղ եէրլիէր խանէսիզ գալըպ, զանն օլունտըղընա կէօրէ, իշպու տաֆէթտէ խայլի տէ նուֆուս թէլէֆ օլմըշտբր։

Ֆէլաքէթը մէզքիւրէ հազրընտա հէնուզ մալիմաթը մուֆասսալ եօգ տբր։

—

Ճինէվրատան եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Զուիցցերիատա վագը Զօֆինկ մահքէմէսի՝ Մօրմոն մէզհէպինտէն իբի քիչլի 100 ֆրանգ ճէզան նագտի իհթասընա վէ Զուիցցերիա թօբրաղընտան տիչարը չըգմադա մահքիմ իթմիշ տիր։

Մահքէմէնին էֆքէարընընա պու մէզհէպ հիւսնիւ չախլագա մուղայիր իմիշ։

Զուիցցերիա մահքէմէսինին պու զարարը պիզի տիչարը թաճճիւպ իտիյօր։ 0 գատար Նիհիլիսթ, Սօսիալիսթ, Անարշիսթ վէ պու կիպի պիր թագըմ մուզիրը վէ մուխթարալը էշխաս, Զուիցցերիա թօբրաղընտա գապուլ օլունույօր տա, քէնտի հալէրինէ օյան սաքին Մօրմոնլար տիչարը գովուլույօր։ Մաֆիմ օլտըղը վէճհէ, պու մէզհէպին էսասը չու տբր քի, պիր քիսսէ՝ խրիսթիյան օլտըղը հալտէ թաատուրը զէվճաթա (բաղմակնութիւն, եանի պիր չօղ գարը պիրտէն ալապիլմէք) միւսաատէ վէ մէէզունիյէթի օլապիլիր։ պունտան իսէ հիւքիմէթճէ հիչ պիր մաղարրաթ վագը օլմազ։

Իյտիլտիկինէ կէօրէ, Սթամպօլա տախի պու արա պիր գաչ նէֆէր Մօրմոն վիրուսա իթմիշ տբր։

—

Պու կիւն նէյը օլընան պիր իլանը ըէսմիյէ կէօրէ, իրատէի Սէնիյէի մէզքիւրէ հիւքմիւնճէ ճանիպը խապինէտէն 23000 ղրշ։ վերիլմէսի մահալինէ իչար պույուրըլմըշ, վէ անճագ պու մէպլաղ հէմ խանէլերին ինչասընա վէ հէմ տէ պու գատար նուֆուսըն թամիրը հալէրինէ բէք տէ քիֆայէթ իտէմէյէճէկինտէն, թարաֆը հազրէթը Բատիչահիտէն տախի 200 լիրա իհսան պույուրըլմըշ տբր։

—

Ճինէվրատան եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Զուիցցերիատա վագը Զօֆինկ մահքէմէսի՝ Մօրմոն մէզհէպինտէն իբի քիչլի 100 ֆրանգ ճէզան նագտի իհթասընա վէ Զուիցցերիա թօբրաղընտան տիչարը չըգմադա մահքիմ իթմիշ տիր։

Մահքէմէնին էֆքէարընընա պու մէզհէպ հիւսնիւ չախլագա մուղայիր իմիշ։

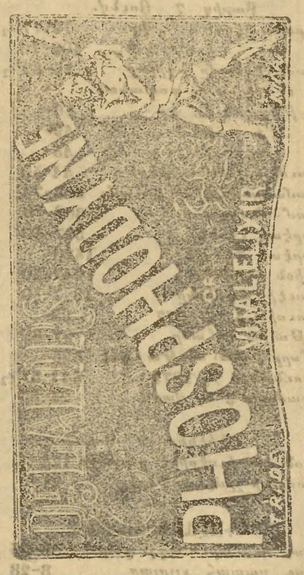
Զուիցցերիա մահքէմէսինին պու զարարը պիզի տիչարը թաճճիւպ իտիյօր։ 0 գատար Նիհիլիսթ, Սօսիալիսթ, Անարշիսթ վէ պու կիպի պիր թագըմ մուզիրը վէ մուխթարալը էշխաս, Զուիցցերիա թօբրաղընտա գապուլ օլունույօր տա, քէնտի հալէրինէ օյան սաքին Մօրմոնլար տիչարը գովուլույօր։ Մաֆիմ օլտըղը վէճհէ, պու մէզհէպին էսասը չու տբր քի, պիր քիսսէ՝ խրիսթիյան օլտըղը հալտէ թաատուրը զէվճաթա (բաղմակնութիւն, եանի պիր չօղ գարը պիրտէն ալապիլմէք) միւսաատէ վէ մէէզունիյէթի օլապիլիր։ պունտան իսէ հիւքիմէթճէ հիչ պիր մաղարրաթ վագը օլմազ։

Իյտիլտիկինէ կէօրէ, Սթամպօլա տախի պու արա պիր գաչ նէֆէր Մօրմոն վիրուսա իթմիշ տբր։

—

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՕՍՖՕՏԻՆԻ

Պու իլաճըն ֆապրիգա մարդասը պունտան պաշգա պիր չէյ տէլիլ տիր



ՖՕՍՖՕՏԻՆ Ֆոսֆորտան հարբիմիշ խաբիս վէ ալէա պիր իլաճ օլուպ, սընընը, զիհնի եօրկունընը, ույդուսընընը, աղբընը պասմագընը, դան զառֆէէթի, մէրագ, սընընը կիսիմէսի, սընընը եօրկունընը, մկտէ ֆէսասը, գարա ճիչեր խասթալընը, մէսանէ վէ պէլ քէմիքաէքի խասթալընընը, վէ գուվվէի հայաթիյէնին սէրիսան զայը կիպի իլլէթլերի տէֆ իթմէկէ բէք պիրագիր տիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Ինչու մուալիճէ լէզզէթլի օլուպ միտէյէ տէ բէք խոշ կէլիր վէ գանը բէք ալա թէմիզլէր։ Քէղալիք պու իլաճ բէք չօղ ճիֆա գուլանընընտան նէշէթ իտէն վէ եախօտ պապատան միրա օլան լէն ֆէնա գան բիլիրլէրինի՝ հիչ պիր էսէր պըրադագօրդը թէմամընընա թէմիզլեր, իլթահը ալար, եէմէյի գօլայ հալմ իթտիրիր։ էյի վէ գուվվէթ վերիճի ալդու կէթիրիր, զիհնի բարլաղը, վէ տամարլարտա թէմիզ վէ սաղլամ պիր գան ճէվէլան իթտիրէրէք էն զայրֆ խասթալա վէ եաչը ատամլարա թազէ տիր հայաթ վերիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Պու իլաճ պէյնէ, սընընրլարա վէ աղալէթէ պէօյիւք պիր գուվվէթ վերիր, վէ հայաթըն սարֆ ու զայ օլմուշ օլան ունսուրընը եանի ֆոսֆորը հայաթա խախալ խասէք, վիճուսընն զայրֆլանմագտա օլան իհրաաթընը թէճտա ու իհնա իտէր, վէ պէօղէճէ գայրֆլանմըշ վէ գուտուրէթտէն տիւշմիշ օլան սընընրլարա եէնի պիր հայաթ վէ թէէսիր իթասըյլա սէվինճ, ճէտարէթ վէ զիհնին քեակինիկի կէթիրիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Հէր նէվի աքընը գայրֆլըղընը, զիհնին խասթալըգլարընընն քէօթրիտիկի, պէյնի վէ եա վիճուսուտաքի ազալարընն իգթիտարսըզլըղը, սընընը, եիրէք, գարամէյէր, սընընի քէմիկի վէ գան խասթալըգլարընը քեամիկէն վէ սերիան տէֆ իտէր, վէ սէնամէ վէ իչ կիւճ սահկի օլան ատամլարա վէ թալէպէ վէ մէչղուլյէթը զիհնիյէ իլլէ ուղրաան քիմէյլերէ բէք էյի եարար։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Հարարէթը հայաթէյի արթըրը վէ գայրֆ տիչէն ատամլարա գուվվէթ վերիր, վէ գոլերանընընը սընընընը վէ սօուգ ալալարընն էօնիւնիւ քէսէր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆԻՆ իսթիմալլէլ բէք չօղ խասթալըգլար տէֆ իտիրմիշ օլմաղա, պիր խայլի հէքիմէր պունէ պինէճա քէնտի ֆամիլեալարը տախիկինտէ պիլէ գուլանմադա պայլամըշլար տբր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՕՍՖՕՏԻՆԻ՝ Լօնտրատա քէնտի քիմեախանէսինտէ եալընընզ քէնտի մարիֆէթիլէ իմալ օլունըպ, շիչէսի 4 չիլին 6 բէնիյէ վէ 11 չիլինէ սաթըլըր։

Գալաթաբաշա սուքճալը։ Հէր հանկը չիչէնին իւզերինտէ ինկիլիզճէ «ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐՍ ՖՕՍՖՕՏԻՆ Լընընը ինկընտ» իպարէսի իլէ պէրապէր հիւքիմէթին տամկասը մահքիւք պուլունմադ իսէ, 0 ՇԻՇԷ ԱԼԽԹԷ ՏԻՐ։ Պու իլաճ չօղ արանտըղընտան, բէք չօղ սաֆթէլերի եարըմըզ տբր։

ԳԱՆԸՆ ԹԷՄԻԶԼԻՄԷՔ ԻՉԻՆ ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖԱՄԻԼԵԱ ՀԱՊԼԱՐԸ

Պու հապլար տայմա թէէսիրլէրինի կէօսթէրիպ, ազալարընն իճրասթընա պիր ինթիզամ վէ վիճուտտա պիր գուվվէթ վերմէքտէ օլտուղը կիպի, մէյսէ ֆէնալըգլարընա վէ պէլ քէմիքի խասթալըգլարընա տա էն զիյատէ եարար վէ գանը բէք կիւզել թէմիզլեր վէ գանտաքի եըլանմըշ բիսիքլէրի տէֆ իտեր պիր իրսա օլտուղընը հէր օրընը էհալի չօղտան պէրու գապուլ վէ թաատիգ իթմիշլեր տիր։ Պու հապլար գանընն ճէվէլանընը սերիան պիր հիւսնիւ հալ ու ինթիզամ վաղ իտեբլեր։

Մէզքիւր հապլար՝ ղըրգ սէնէտէն պէրու գուլլանըլմագտա օլմաղա, Եվրոպանընն հէր թարաֆընտա պունտան չիֆայագ օլմուշ օյան խասթալար՝ մուալիճէի մէզքիւրլէրինին եարարլըղընա վէ խասսասը մէչհուրէսինէ չահատէթ իտէրլեր։

Տիւնեանընն հէր եէզագը վէ սբչար տիւրքեանլարընտա գաբուսը 1 չիլին 1/2 բէնիյէ, վէ 2 չիլին 9 բէնիյէ վէ 4 չիլին 6 բէնիյէ սաթըլըր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՄԷԼԼԷՄԻ · ՈՒՄՈՒՄԻ ԲԱՆԱՄԷ

Պու մէլլէմին տէրի խասթալըգլարընը, գապարճըգլարա, բիւոթիլէ, եարայա, պէրէյէ, ըէսիլմիշէ, սգորբիթէ, ֆիսթիւլէ, պասուրա, սօուգտան էլլէրին չաթլամասընա վէ սար պու կիպի խասթալըգլարա բէք պիրապիր օլտուղը՝ պիր ասրը մութէճավուզ միւտտէթտէն պէրու խապթ օլունմըշ տբր։

Իլան.— «Ալբ. Տօգթօր Լալօրընն Ֆոսֆորինի» Թիւրքիա, Բուլգարիա վէ Պուլկարիսթան մէմալէքիքինէ վէքիլ պուլունան Լ. ՏՄՈՆ ԳԱՐՈՒԱՆԱՆԸՆ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտըրմա Թրամվայ սթասիօնընընն գուրպինտէ 95 վէ 97 նումէրօլու Ումումի Ինկիլիզ Մագազասընտա թօքտան (վէ բէրաքէնտէ) սաթըլըր։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

—Միտիլլիսէ Ալէքսանիա վէ Ավ-թրիա գօնսօլօս վէքիլի Մ. Պարկիլլինին վէֆաթ իթտիկինի կէչէն կիւն եաղմըշ իտիք։

Ճէղիրէի մէգթիւրէտէն Գան-ԹՆԹՈՒԷԼԷ կաղէթաարնա եաղըլան պիր մէքթուպ՝ ճէնաղէ պայը հագգընտա աթիտէքի թաֆսիլաթը վէրիյօր։

«Միտիլլինին պիլ ճիւվլէ մէ-մուրին վէ միւթէպէրանը իշպու ճէնաղէ պայրնա տավէթ օլընտրգարը կիպի, միթէվէֆանընն ֆամիլեասը՝ մէգթիւր զիրէթը բուհանիէնին պիր գաթ տահա բէվնագը իշիւն, տաւի էլպիսէսի իլէ պայը մէգթիւրտէ պուլունմա-սընը Ռում մէթրօբօլիտնէն բէճա էյլէմիշ տիր։ Ճէնաղէնին նագլի իշիւն հէր պիր չէյ հաղըր օլտըղը հայտէ, գաթօլիք պաշ բահիպի կէլիպ, Ռում մէթրօբօ-լիտի չէքիլիպ կիթմէտիքճէ, վա-ղիֆէի բուհանիէյի իֆայա պաշ-լամայաճաղընը իսթթար իթմիշ իսթ-տէ։ Մ. Պարկիլլինին ֆամիլեասը՝ պու իսթթարը՝ մէթրօբօլիտին չաս-սընա հագարէթ ատտա իտէրէք։ Իթաաթ իթմէքճէն իմթինա էյ-լէմիշ տիր։

«Պունուն իւզէրինէ միւթէվէ-ֆանընն ֆամիլեասը վէ բէֆիգէ-բի օյան գօնսօլօսլար իլէ Գաթ-օլիք ռահիպի պէնինտէ ուզուն պիր միւճատէլէ զուհուր իթմիշ օլուպ։ Բուհանին մուսամիլէյհ էֆքեարընտա ըսրար իտէրէք։ աքսի թագտիրտէ պըրագըպ կի-տէճէկինին տախի մաարէզը թէհ-տիտտէ պէյան էյլէմիշ օլտըղընտան, իսանէ իալգը՝ մուսամիլէյհ բուհանի իլէ։ ույուշամայաճաղընը կէօրէրէք։ պաղը տօսթլարընընն նասիհաթը մուճիպինճէ, մուհա-վերէյէ խիթամ վերմէյէ գարար վէրիպ։ Խանէսի եօլընը էլէ ալ-մասընը բահիպը մուսամիլէյհէ բէ-ճա էյլէմիշ օյմաղլա։ բուհանիի մուսամիլէյհ տախի տէրհալ չէգըզ կիթմիշ տիր։

«Պունուն իւզէրինէ Ռում մէթ-րօբօլիտի՝ բուհանի էսմայլարընը կիրինիպ ճէնաղէ պայրընն պաշը-նա կէչմիշ տիր։ Թապութ՝ Շարգ Օրթօտօքս քիլիսէսի ատաթը մու-ճիպկինճէ գալտրրըլմըշ։ վէ ճէ-նաղէ Ռումլարրն Այի Բանթէլէի-մոն նամ քիլիսէսինէ կէօթիւրիւլ-միշ տիր։

«Վաքին չիմաի տէ տիկէր եէնի պիր միշքիլաթ գուհուր էյլէմիշ տիր։ Մէթրօբօլիտ՝ պիր Գաթ-օլիկի Օրթօտօքս մէգթիւրընտա տէֆն իտէմէմէքտէ վէ միւթէ-վէֆանընն ագրապատը տախի պիր Գաթօլիք մէգթիւրընտա տէֆն իտիմէսինի արզու իթմէքտէ ի-տի։ Տիկէր Թարափտան Գաթ-օլիք բահիպի՝ տիկէր պիր մէկէպ բուհանիէրի Թարափընտան գալ-տրրըլմըշ օյան պիր ճէնաղէնին Գաթօլիք գապրիսթանընտա տէֆ-նինէ մուխալիֆէթ իթտիկինտէն, ճէնաղէ՝ մէգթիւր Ռում քիլիսէ-սինտէ գալմըշ տիր։

«Հէօյանտա գօնսօլօս վէքիլի պուլունան միւթէվէֆանընն մախ-տուտը՝ բէտէրինին տէֆնի իշիւն մուամէլաթը լազմէյի իյֆա իթ-մէք իւզրէ իզմիրէ ազիմէթ էյլէ-միշ տիր։»

Իշպու մէքթուպտա իլավէթէն պէյան օլընտրընա կէօրէ։ Մի-տիլլի Գաթօլիք ճէօմաաթը՝ քէն-տի բէիսը բուհանիէրինին չու հարէքէթինտէն միւթէէսսիր օ-լարագ։ անընն թէպտիլինի իզմիր Գաթօլիք բիսգօբօսընտան թա-ւէպ իթմիշ տիր։

—Իսթիրնէ վալիսի իզզէթ բաչա հազրէթլէրի՝ Ռումն Բէօրրիւ գաղասընտա Եէնիճէ Գարլէյ քէօ-յիւնտէ պիր նէվի պըրը խասթ-թալրը զուհուր իթտիկինի խա-թիխպար իտէրէք։ մէգթիւր խասթալրընն թէտգիգի իշիւն մահալինէ պիր ասքէրի պայթար իրսալ էյլէմիշ տիր։

Մուսամիլէյհ պայթարրն բա-բօրթօսընա կէօրէ։ մէգթիւր խասթալրգտա հիւմմաթ թիֆօ-տի էմարէսի մէվճուտ օյուպ։ 30 սրղըր՝ պու խասթալրդա թու-թուլմուշ տիր։

Քէչան գաղասընտա տախի սը-ղըրլարտա ճիկէր խասթալրը զուհուր իթմիշ օյմաղլա։ վալիի միւշարէլէյհ՝ իլէթը մէգթիւրէնին մէնը սիրայէթի իշիւն իթթիխաղը թէտապիր օլընմասընը էմր իթ-միշ տիր։

—Իսքէնտէրիյէ կէօմրիւք իտա-ըէսի՝ Ավթրիատան կէլմիշ մա-տէն սուլու տրը տեյրէրէք կէօմ-րիւքտէն կէչիրիլմէք իսթէնիլէն 20 սանտրգ հաշիշի տէլտէաթ վէ զապթ էյլէմիշ օյտըղը կիպի։ պունուն իլգ կիւնիւ տախի իքի սանտրգ հաշիշ թութմուշ տրը։

. . . Խմբագիր։

Ասիական Ընկերութեան Գործ-ժողովս այսու գրութեամբ պա-տիւ ունի ծանուցանել մեծարգոյ ազգայնոց թէ՝ Պ. Մկրտիչ Գ. Արփիարեան ոչ ևս է Ընկերու-թեանս գործակատար, թէ նորա տեղ այս օրէն սկսեալ՝ գործա-կատար և հաւաքիչ կարգուած է պարոն Յակոբ Յակոբեանն, և թէ հետևապէս Ընկերութեանս գան-ձային բոլոր գործառնութիւնք սոյն վերջնոյն հետ միայն պար-տին այլ ևս տեղի ունենալ։

Հաճեցէք։ Մեծապատիւ Տէր Խմբագրապետ։ Ներկայ ծանու-ցագիրն ազգասիրաբար երիցս հիւրընկալել Ձեր Թերթ. Էջերէ-պատուական օրագրոյն մէջ ի գի-տութիւն Մեծարգոյ Ազգայնոց։

Ի դիմաց Գործ ժողովոյ
Ասիական Ընկ.
Ատենադպիր Ատենապետ
Գրիգոր Մուրատեան Գ. Զօհրաբ
Եր. Պոլիս 21 դեկտ. 84 3—3
Հավուզը-խան

ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Լօնտրա 7 Ցունվ.

Ինկլի.էհամը Ինկ. Լիր.	99-11/16
Օսմ. էսհամը աչրլը	15-5/8
» » գաբանը	15-3/4
Իսթիգրաղ 63	10-7/8
» 69	09-5/8
» 71	68-
» 72	18-1/2
» 73	8-1/2
Օսմանլը Պանգաբը	15-7/8
Բուսխա իսթիգրաղը	96-
Մըսըր տույ. մութահըտ	94-
» իսթիյալը	88-
Տարիա Սանիէ (Մըսըր)	62-1/2
Ռուշիտ իսթիգրաղը	88-
Մա արիսթ. էհամը 1877	-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 7 Ցունվ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	79-77 1/2
» » 5 1/2 %	109-70
Օսմ. էսհամը աչրլըը	15-8 21/2
» » գաբանաը	-
Իսթիգրաղ 65 Ֆր.	56-
» 69	49-
» 73	45-
Բուսխի չրմէնարֆէրի	44-50
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	508-75
Օսմ. Պանգաբը	602-50
Գրէտի Լիոնէ	527-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1320-
Լիոն ագսիօնը	1247-50
Սուէիշ ագսիօնը	1827-50
Բուսխա 5 % 1877	98-
Իթալիա էհամը	97-80
Մըսր Ֆոնս. մութահըտ	325-
Ռուսան 5 % 1879	341-37 1/2
Գամպիո 3 այ վատէ	25-33

Վիէննա 7 Ցունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	124-
Բուսխէի չրմէնաբֆէրի	21-

ԳԱԼԱԹԱ ԳՕՐՍԱԼԸ

Էսհ. ուսմ. տիւն ագ. գար.	3-23
Պու սապակ ուչբլաը	3-28
Մըսըր մութահըտ. գաբ.	70-30
Պու սապակ աչբլաը ք. ք.	70-25
Իսթիգր. 63 (մութաօն)	70-
» 65	71-
» 69 (քինար	55-50
» 72 (Պօն տիւ Թրէ.)	20-25
» 73	45-
Բուսխէի չրմէնաբֆէրի	44-50
Ագչէ Ֆայիզի	7-
Էէբօր Ղրշ.	-
Էէվալէսիզ »	7-1/2

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-01
Մթամպոլ պանգաբը	5-25
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-29
Թրամվայ	2-92 1/2

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-01
Մէթալիք »	99-
Պէնկը »	103-
Պաթրազ »	102-35
Ֆագբը »	730-
Գայմէ	5300-
Ինկիլիզ լիրասը	110-20
Ֆրանսըզ ալթունը	87-26
Բոլ	90-05
Գրէմից ալթունը	81-15
Գաբուսն գայմէսի	8-75

ԻԼԱՆԱԹ

Խագիէի Խասսա Շահանէտէն կէլէն իլան

Մաթպաթը ամիրէ իշիւն լիւ-զում կէօրիւնէճէք թավուզըն միւնազասասընա իշպու քեանու-ն էվվէլը բուսիին 29 ընճը ճու-մա էրթէսի կիւնիւ պալանճա-ղընտան։ թալիպ օլանլարրն էէվ-մը մէգթիւրտէ խազինէի խասսա Շահանէտէ պուլընմալարը իլան օլընը։

24 քեանունը էվվէլ 300 3-3

Ալի վէ Խմայիլ վէ Սալիհ է-ֆէնտիլերին Թիրիտեան Յակոբ է-ֆէնտիյէ օյան տուլունը մահքէ-մէէրինին թէսվիյէսի իշիւն Զէն-կէլ գարիյէսինտէ Մէլխանէ սօ-գաղընտա պիր Թարափ՝ Բիլիսէ սօգաղը վէ պիր Թարափը՝ Գուլ-յու սօգաղը։ վէ տիկէր Թարա-փը՝ Գալըգճը Թօտօրի խանէսի։ վէ Թարափը բապին՝ Մէլխանէ սօգաղը իլէ մահտուտ ալէթթա-մին ճէտիտ 91 վէ աթիգ 120 ար-շուն արսա իւզէրինէ մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ միւշ-թէմիլթը սահրէյի հավի 5 նիւ-մէրօլը պիր պապ խանէ իլէ թախ-թընտա վագը 3 նիւմէրօլը պիր պապ տիւքքեանտա 56 հիսսէ ի-թիպարը իլէ մէտեուն լարրն միւ-թէարրրքի օլտըգլարը 18 հիսսէ՝ Թարիխը իլանտան ֆիթիպարէն 15 կիւն սօնրա միւզայէտէյէ գանու-լաճաղընտան։ իշթիրյա Թալիպ օլանլարրն վէ տահա զիյատէ մա-լիսմաթ այտագ խթէյէնէլերին մահքէմէի թիճարէթ իճրա տահ-րէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

25 քեանունը էվվէլ 300

Գարա Մուսալ անպարընտա միւտախիլ հընթա վէ չայիր վէ սահր մալիսէլ էսամի զէխարի վէ կէյվիզէ իլէ Շէյէյ Թապի Աղվա անպարլարընտա տախի մէվ-ճուտ պուլունան զէխարը միւ-թէնէվվիս չուրութը միւզայէտ վէճճ իլէ ֆիրուխթ օլունմագ իւզ-րէ մէզատտա չզգարըլմըշ։ վէ պուն-լարտան պիր գըսմարրն քեանունը էվվէլը բուսիին 30 ընճը վէ տի-կէր գըսմարրընն տախի քեանու-ն սանինին 3 իւնճիւ վէ 10 ընճը կիւնլէրինտէ իհսալէի էվվէլիյէլէ-րի իճրա գըլընմագ մուգարրէր պուլունտուղընտան։ Թալիպ օ-լանլարրն քէֆիլ վէ եա տէքզի-Թօլարը իլէ Շէհր էմանէթը ճէ-լիլէսինտէ մէճլիսը իտարէյէ վէ Ալար՝ նէգարէթինէ միւրաճաաթ էյլէլէմէլերի իլան օլունուր։

26 քեանունը էվվէլ 300 3-1

Խարալամպօսընն վասիլ Բարաս-քէվայա օյան տուլունը մահքիւ-մէսինին թէսվիյէսի իշիւն Թօր-գարու ճիվարընտա Պայաշիտ ադա մահալլէսինտէ Մէյխանէյի սօգա-զընտա պիր Թարափը Թէրզի Եանի, վէ պիր Թարափը պէրպէր Սալամօն, վէ պիր Թարափը Բէ-բէսթէճի Ալբին խանէլերի, վէ Թարափը բապին Թարիգ իլէ մահտուտ ալէթթամին ճէտիտ 170 վէ աթիգ 225 արշըն մըգ-տարը արսա իւզէրինէ մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ արգա Թա-բարֆընտա Թախմինէն ճէտիտ 45 վէ աթիգ 60 զըրա մըգտարը պաղչէ վէ պիր գույու վէ միւշ-թէմիլթը սահրէյի հավի 14 նու-մէրօլը պիր պապ մէյխանե իլէ Եինէ պունուն միւշթէմիլթընտ-ան օյարագ իթթիսալինտէ ճէ-տիտ 60 վէ աթիգ 80 զըրա մըգտա-ը 12 նումէրօլը մաղազա կէտի-կինտէն 120 ագչէ իթիպարը իլէ 57 ագչէսի պունտան մուգատտէմ մէվգբի միւզայէտէյէ գանուլ-ըագ։ Օսմանլը լիրասը 100 ղրուշ հիսսապը իլէ 10000 ղրուշտա Թա-լիպի էօհտասինտէ գալմըշ։ վէ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւնէ եանի կէչճէճէք քեանունը սանինին 23ինճի ճումա կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ օլունաճաղը։ վէ զիքը օլունան եէվմ վէ սաաթտա սօն միւզայէտսի պիլիճրա գարարը գաթիսի վէրիլէրէք Թալիպի էօհ-տէսինէ կէչէրիլմէսի մուգարրէր պուլունմըշ օյտուղընտան։ վէ ան-տէն սօնրա հէր նէ զամմ մուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունմայա-ճաղընտան։ մէգքիւր հիսսէյէ 100տէ 5 զամմը իլէ Թալիպ օյան-լարրն վէ տահա զիյատէ մալիս-մաթ այտագ խթէյէնէլերին՝ միւտ-տէթը մէրգումէ զարֆընտա մահ-քէմէի թիճարէթ իճրա տահրէ-սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի, վէ եէվմ վէ վագթը մէգպուրտէ մա-հալը մէգքիւրտէ հաղրը պուլուն-մալարը իլան օլունը։

25 քեանունը էվվէլ 300

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիմայուն վարիտաթը ումումիյէ իտարէսի Մահլիս-լաթ գալէմինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլերի իճրա օյուն-մագտա օյան աթիւզզիքը մահ-լիսլաթրն մուայէն օյան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան իւչինճի հաֆթասը օյան իշպու 1300սէնէպի քեանունը էվվէլին 24ինճի բազար իրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թալիպ օյանլարրն գըյմէթը մուսամմա-նէսինին էօշրինէ միւսավի թէ-էմին ագչէսի իլէ պէրապէր ի-տարէթի մէգքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլմիշ, պէտէլը մուաճճէլէյէ մահսուլպէն սուրէթ վէ սէրկի գապուլ օլունմայաճա-ղը՝ իւչինճի տէֆա օյարագ իլան օլունուր։

. . 5 . . 16671(1).—Իսկիւտարտա Սինան բաչա մահալլէսինտէ Թօրթաղ սօգաղընտա Ֆաթիհը Եէմէն Ղազի Սինան բաչա վագֆընտան պէր-մուհիպը սէչէ՝ 7486 մէթրօ արսա-տա քէպիր պիր գույու վէ պիր հա-վուզ վէ պիր պիր՝ 37 մէթրօ արսատա 2 պաղչէվան օտասընը միւթէմիլ սէնէվի 4000 ղրշ. քիրալը պիր գըրա պօսթանը 18 հիսսէսի։ զապթ նումէրսը։

. . 5 . . 12500 . — Թօրխանէտէ Գազդանի մահալլէսինտէ Ախբը սօ-գաղընտա Տարէտէլի Մէհմէտ Իզ-զէթ բաչա վագֆընտան Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ սէնէվի 5000 ղրշ. քիրալը պիր պապ ախբրը նըսֆ հիսսէսի։ 866։

. . 169 . . 7500 . — Իսկիւտարտա Եէնի մահալլէ ճատտէսինտէ Սուլթան Մահմուտ Խանը Սանի թա-պէսէրաուհու հազրէթլէրի վագֆընտան Թէրպիէն 91 մէթրօ արսա իւ-զէրինէ մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ վի-րարընտա 114 մէթրօ պաղչէյի միւշ-թէմիլ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը ախ-չապ պիր պապ սիմտէի տիւքքեանը կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի։ 149։

. . 109 . . 4166 . — Իսկիւտարտա Սելման աղա մահալլէսինտէ Գա-բաճա Ահմէտ ճատտէսինտէ Սուլթան Ապտիլ Համիտ Խան վագֆընտան Թէրպիէն 21 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտա վէ զահրինտէ 21 մէթրօ իլավէլի մահալի միւշթէ-միլ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը պիր պապ գաստապ սիւքքեանը կէտիկի-նին 120 սէհիմանէ 20 սէհիմ. 544։

. . 13 . . 27500 . — Գանլըճա գարկէսինտէ Ֆըստըգ ալթը նամ մահալէ վագը Շէյխ Ամաուլլահ էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 114 մէթրօ արսա իւզէրինէ մէպնի ֆէվգինտէ 6 օտա 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 760 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախ-չապ պիր պապ սէնէվի. 63։

. . 8 . . 5000 . — Իսկիւտարտա Թավշանի Հասան աղա մահալլէսինտէ Հըգմպ Տօլապ սօգաղընտա Ահմէտ բաչա խանը Իսքէնտեր բաչա վագ-ֆընտան Թէրպիէն 58 մէթրօ արսա իւզէրինէ մէպնի 3 օտա վէ պիր գու-յու. վէ պիր սուֆա վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 50 ղրուշ քիրալը ախչապ պիր պապ սէնգիլ. 70։

. . 11 . . 7000 . —Պապը Ճաֆէ-ռիտ Բիւսթէմ բաչա մահալլէսինտէ Այասօֆիայի քէպիր վագֆընտան Գա-բանը Ասէլ տէրուտինտէ թահմանտէ 28 նումէրօլը վէ չէհրի 40 ղրշ. քի-րալը քեարկիր վէ խարապ պիր պապ օտանընն Հաբէմէյն կէտիքեաթընտան կէտիկի վէ Այասօֆիայի քէպիր վագ-ֆընտան միւլքիւնին պիթթինի։

. . 127 . . 11668 . — Թօրխանէտ-տէ Բեաթիպ Մուսթաֆա Զէլէպի մահալլէսինտէ Պէյօղլու ճատտէսին-տէ Նէֆթը Հարէմէյն վագֆընտան Թէրպիէն 121 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 78 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ սէնգիլին սիւլիս հիսսէսի. 712։

. . 122 . . 7000 . — Իսկիւտարտա Բաղար Պայը մահալլէսինտէ Միր օղլու սօգաղընտա էլհաճ Իպրահիմ աղա վագֆընտան Թէրպիէն 912 մէթրօ տէրուտինտէ պիր գույույը միւշթէմիլ պիր պապ մէնգիլ արսասը։ 39։

. . 2,4,6 . . 1000 . — Իսկիւ-տարտա Սելման աղա մահալլէսինտէ Քիւչիւք Համամ սօգաղընտա Այա-սօֆիայի քէպիր ճամիի չէրիֆի վագ-ֆընտան Թէրպիէն 78 մէթրօ արսա իւզէրինէ մէպնի ֆէվգինտէ 5 պապ օտայը միւշթէմիլ չէհրի 200 ղրուշ քիրալը քեարկիր 5 պապ ուչքաքիյ-նին սիւլիս հիսսէսի։ 53։

. . 10 . . 7300 . —Իսկիւտարտա Թէնպէլ Հաճի Մէհմէտ մահալլէսին-տէ Սելամի Ալի էֆ. ճատտէսինտէ էլհաճ Ահմէտ էֆ. վագֆընտան Թէր-պիէն 76 մէթրօ արսատա վէ վերա-սընտա 152 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի եիւզ ղրուշ քիրալը ախչապ 2 պապ ուչքաքիյինին նըսֆ հիսսէսի։

. . 21,23 . . 26667 . — Թօրխա-նէտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ Սըրա Սէրվի ճատտէսինտէ կիթֆէճի էլհաճ Իպրահիմ էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպ-նի 6 օտա 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 91 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ սէնէվի 6000 ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնգիլին սիւլիս հիսսէսի. 711։

. . 15 . . 10000 . —Պէյօղլունտա Գամէր խաթուն մահալլէսինտէ Էնիի եօղլու սօգաղընտա Սուլթան Պայա-զիտ վագֆընտան Թէրպիէն 165 մէթ-րօ 2 պապ պարագաը միւշթէմիլ պիր պապ մէնգիլ արսասընընն սիւլ-սան հիսսէսի։ 168։

. . 85 . . 4160 . — Պապը Ճաֆ-ֆէրիտ Բիւսթէմ բաչա մահալլէսին-տէ Հաբբրնըլար ճատտէսինտէ Այա-սօֆիայի քէպիր վագֆընտան Թէրպիէ-ն 28 մէթրօ վէ չէհրի 160 ղրուշ քիրալը պիր պապ տուխանի տիւք-քեանընընն 6 հիսսէսէն պիր հիսսէսի։

. . 5 . . 25000 . — Գումգարուս-տա Գաղդանի Սաասի մահալլէսինտէ Ճամիի չէրիֆի օղազընտա Թէրպիէն 580 մէթրօ արսատա 14 օտա վէ 5 սուֆա վէ 2 գույու վէ 580 զըրա պապչէ վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը վէ էլեէվմ 2 պապ մէնգիլին նըսֆ հիսսէլերի։

. . 25,26,28 . . 6250 . — Գում գարուտա Ահմէտ չէլեպի մահալլէ-սինտէ Պալի բաչա վէ Քէսմիրբիւ-օտապարը օղազընտա Թէրպիէն 49 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 5 օտայը միւշթէմիլ սէնէվի 4650 ղրշ. քիրալը քեարկիր մուգատտամ պա-լըգճը վէ էլեէվմ սէպգէճի վէ պա-լըգճը օտալարընընն 8 հիսսէ իթիպարը իլէ պիր հիսսէսի։ 2482։

(1) Ճիւմլէլէրին պաչարընտա իւք հիվատտա պուլունան բագգամամ՝ մահ-իլաթրն նիւմէրօրընը, վէ իքինճի հիվատտաքիլէր՝ գըյմէթը մուսամմա-նէսէրինին պիտիրմէքտէ տիրլէր։

DRAGÉES MEYNET
D'EXTRAIT NATUREL
DE FOIE DE MORUE

Բէք չօգ առատակ՝ միգիտը սըհ-հէթ օյան պալըգ եաղընընն աղրբրլրը սէպէպիյլէ կէրէք քէնտիլերի վէ կե-րէք էվվալտրը իչիւն անընն Խթիմա-ընտան իսթինքեաթ իսէրլէր։ Բա-րիզ էֆաճրլարընտան Մեծենէնին ԱՍԵԼ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ ԽԻԼԱՍԱԸ՝ եանի էսմէր պալըգ եաղը նէ չէյտէն եարբլըր իսէ, անանէն թէրբիպ օյնմրը տրը։ Մէգքիւր մուրուանընն քէպէթ խիլասաը՝ պալըգ եաղը-նընն պիլճիէվէ խասսէլէրինի հա-վի օյուպ, հինը խթիմտանտէ տէ անընն կիպի հիշ պիր մահգուրտ վէ ուշ-ղունուզլըը վուգու պուլմազ։ Ֆիլ-վազը մէգքիւր խիլասաա՝ միյտէյի հիշ եօրմազ, վէ կիւճլիգ ալան չօնուգ-լար իլէ նեղիք գրդյար պիլէ Մեծ-Նէնինն ՇեֆիրէլԱՊԷՍԻՆի գօլայճա ախզ ու խթիմայ խտէպիիրլէր։

Շէհրիմիզդէ գանըգլըը (անէմի), չէքէր իլէթի, սըզգալըգ, սարրլըգ, կէօրիւս խասթալըգլարը, գուվվէթ-սիզլիք, իշթահսըզլըգ, իհթիյալըգ էանասընտա պուլունան գուվվէթսիզ-լիքլէր, չօնուգլարրն վէ կէնճլէրին սէրբիրէմէյիպ միգանսըզ հալտէ գայ-մաարը, վէ էյիլէնմէյէ եիւզ թոգ-մուշ օյան խասթէկեանընն իւզէրինտէ պուլունան գուվվէթսիզլիք, վէ մէգ-քիր խասթ արարար մէմէլէթիմիզտէ չօգ պուլընընպ լէ մէգքիւր յէքէրլեր տախի պու խասթալըգլարա պիրտապիր օլուպ գուլլանընլարընը անտէ խայրը ֆախտէսինի՝ գուլլանաճագ օյան գաթ-լարրն հիսսնի նազարլարընա թէպիմ իտէրիզ։

Շիմտիլէրտէ սաթլան հէր նէվ պա-լըգ եաղլարընընն բէք չօղը սաղլ պա-լըգ եաղը օյմաղպ գալպ օյտուղլա-ընտան, վէ հաթթա էվրարանընն իւչ քէօշլի վէ խայը հինդլէրի օյան աղ-զը գարալը վէ մէօհիւրիւ օյան պա-լըգ եաղլարընընն թագլիտլէրինի տա-խի եարբպ սաթմատա տրրլար։ պունդարտան իսթինագ իչիւն պալա-տէ մուհարբէր Մեծենէնին պալըգ եաղը թիւլասաը թամսիյէ օլունընը։

Ուսումի Տէբօղլիօ Թիւրքիա ի-չիւն վէքիլ պուլունան Ժ. Ակիրրան-տի մաղազասընտա պուլունմագտա տրը։ եանի Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Աղա Ճամիէ 169 Ն. Տէլլա Սուտա էնզանանէսինտէ սաթըլըր։

ԲԱՐԻԶԻՆ ՄԼԷԹԼԻՔԸ ԹՐՊՊԻԾԷՍԻ

«ՄԻՇՏԻ ՎԷ ՊԱՂԸՐՍԱԳ ԽԱՍ-ԹԱԼԸԳԱԼԱՐԸՆԸ մուգասիր պիր սու-րէթտէ տէֆ ու իմկա իթմէք իչիւն, գուվվէթ վէրէն, կալը վէ չէլիկի ԲՈՒԿ մասէն սուլարը բէք պիրապիր տիր։ Մէգքիւր սուլար՝ հայտը թա-ամա մախսուս օյան ալէթլէրի, քէնտի վազիֆէլէրինի պիր հիսանի սուրէթտէ իճրա իսէճէք պիր հալէ վազ իսէր-լեր։» Մուսլիմ ԹՐՈՒՍՕ

POUGUES

ԲՈՒԿԸՆ թուզը (ալգալին)։ չէլիկ-լի, կալը վէ գուվվէթ վէրիճի մասէն սուլարը՝ խուսուսի թէրքիպլէրի սայէսինտէ նախը իթիպար վէ մու-վաֆֆիգագիյէթ օլուպ, իմիկալը մա-տէն սուլարը սըրասընա կէչիրիլմիլէր տիր։ Պու սուլար՝ ԲԷՔԻ ՊՕԼ օյուպ, ՊԻՐ ԼԻԹՐԱՏԱ 5 ԿՈՒՊ ԹՈՒԶԸ հավի տիրլէր։ Մէգքիւր սուլարտա էն չօգ պուլունան էճզա՝ «գարպօ-նաթ սը չօ» իլէ «գարպօնաթ տը մանեկզի» օլմաղլա, ԲՈՒԿԻ սուլարը՝ պաղրճա սատա վէ բսթատա կիպի Զա-ՅՐՃԼԱՏԼԸՃ ԹՈՒԶԼԱՐԸ հավի օյան Ֆրանսանընն սահր թուզը մասէն սու-լարընտան քեամիկէն պու խասսէ իլէ պայրըրպ ֆարգ օյունուրլար։

Մէգքիր ԲՈՒԿ սուլարը՝ պիկասա-սա միյտէ վէ պաղրբաագլար արաբն-տաքի կէչիտ իլէ իտրար պաթը իւ-զէրինէ իճրալ թէէսիր իտէրէք, ան-լէրէ պիր հիսանիւ սուրէթտէ իճրալ վազիֆէ իթմիրլէր։

Պու սուլար իսթիմալ օյունընդտա, միյտէ վէ պաղրբաագլարտաքի մահ-զուրլար տէֆ օյարագ, էմրը հազմ հէր միւշքիլաթտան գուրթուլուր։

Պու իւք սէմէրէտէն թապիաթը իլէ վիճեուտտաքի ԱԼԷԹԼԷՐ ԳՈՒՎՎԷԹ-ԼԷՆԻՊ, պու հալտէ սրթմտան հա-տրլ օյան ՍԱՐԲԼԸԳ ՎԷ ԳԱՆՍԸԶ-ԼԸԳ տախի ԲՈՒԿ մասէն սուլարը իլէ պիւսպիթիւն զայպ օլար։

Պու սուլար՝ սըճագ մէմլէքէթլէրէ եարայաճագ տարլ մասէն սուլարը տրրլար, վէ պու սուլարրն պիյատէսի իլէ իթտիկի թէէսիր՝ տէրուտինտէ պուլունան մուհիմ Գարգմանի որ ֆէռ-տէնիլէն չէկիճ գուվվէթի իլէ տիր։

ԲՈՒԿ սուլարը՝ ճիօվանին Ամբր-ոսի գումանեաար աճէնցիասընտա, վէ Պէյօղլունտա Տէլլա Սուտա էն-զանանէսինտէ չէկէր 80 սանթիմ ֆիւրուխի օյունուր։

ԹԷՐՄՈՄԷԹՐ ՎԷ ԵՂԻՆԸՆ ԱՆԼԱՃԻՆՏԷ ՄԻԿՈՒՐԹ ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՍՈՒՆՈՍԷ

ԵԱՂՄԱՂ ՏԻՒՐԻ ԳԱՅԱԼԱՐ

Մէկիկի ումումիյէտի 20 սահա ալթուն վէ կիսիր Մոսուլա գալմաքտը տրը։

Դ. մէ Հ. ՍԱՄՈՒԷԼ Մոսիկ վէ Հարսիկ էֆէնտիլէրինի վէ Պահրիկ էֆէնտի-լերինի ուսումնասիրելու օյուն գաղասընտա գալմաքտա օլան Պահրիկ էֆէնտի-լերինի վէ սոնրայ Հիկ պիր էյ օյնամըշ Հիկ պիր էյ օյնամըշ Մ. Մ. ԵՂՏԱՐԻՆ ՎԷ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՄՈ

ԿԻԶԼԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐ

Էն վիյատէ իւմիտսիզ պիր բատտէ-ստէ պիլէ պուլունալար, ադա վէ մուճուտտա հիչ ֆէնալըգ հուսուլէ կէթիրմէ քսիկին, թէհարրիյաթը ֆէն-նիյէի հազրէյէ միւպթէնի օյան պէ-նիմ թէրթիպիրէ պիւսպիթիւն էյի օյուրլար։ Բէզալիք կէնճլէրէ մախսուս ֆուսուսբլրը էսէրի օյան «Էրէ խա-ռուբէթլրը էյի գուվվէթիմէ» տախ թէտավի էյլէրիմ։

Պու սպապտէ սըրը սաղլանճաղը թէէմին օլունը։

Խասթալըգ հագգընտա տօղրու մալիսմաթ վէրիլմէսի րէճա օլունուր։

Պիր չօգ ճէմիյէթը իրմի-յէէ ադա պուլունան

ՏՕԳԹՕՐ ՊԷԼԼԱ

Բարիզտէ Նամօն
Մէյտանընտա Ն. 6

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՃԱՂ
ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԼԵԱՆ

ԷՔԻԹԱՊԼ ՏԸ ՆԻՒ-ԵՕՐԳ

ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ ՃԷԼԱԼ ՊԷՑ ԽԱՆԸՆՏԱ 26 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ
ՇԻՆՏԷԼԻՐ — ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Պիր էվլի քիմսէնին վէֆաթընտա տուլ վ